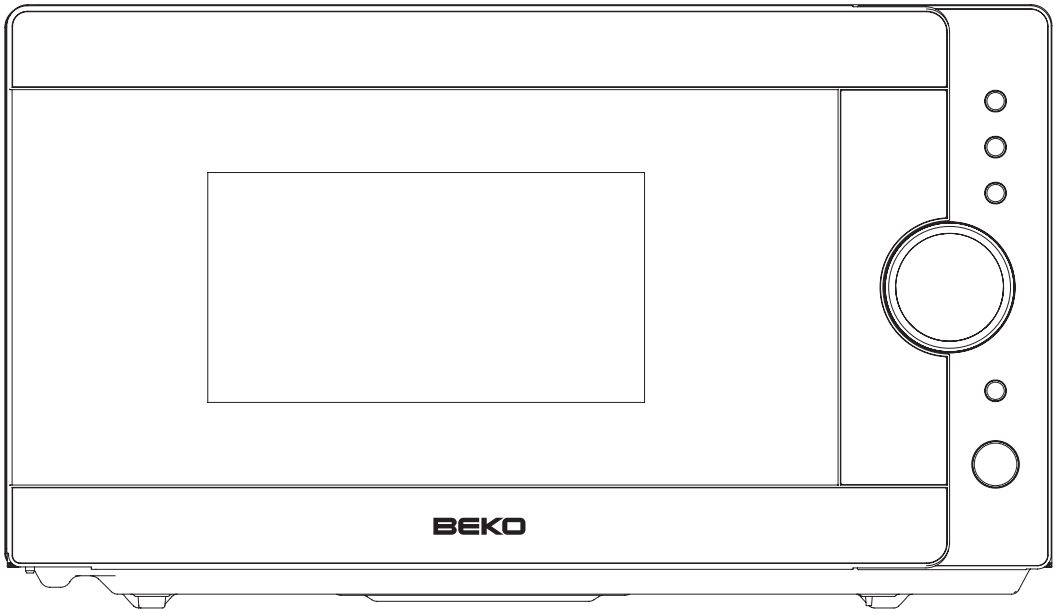
BEKO

20 Litre Electronic Microwave Owner's Instruction Manual

MWC 2010 EX

Read the Instructions carefully and Keep for Future Reference



CE

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

- **WARNING: when the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated;**
- **WARNING: if the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person;**
- **WARNING: it is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy;**
- **WARNING: liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode**
- **WARNING: Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use;**
- **only use utensils that are suitable for use in microwave ovens**
- **when heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition;**
- **if smoke is observed, switch of or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames;**
- **microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container;**
- **the contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns;**
- **eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended;**

- **the oven should be cleaned regularly and any food deposits removed;**
- **failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation;**

- **if the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**

- **The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.**

SPECIFICATIONS

Power consumption:	230V~50Hz,1080W
Output:	700W
Grill Heater:	800W
Operating Frequency:	2,450MHz
Outside Dimensions:	454mm(W) X 330mm(D) X 262mm(H)
Oven Cavity Dimensions:	315mm(W) X 296mm(D) X 211mm(H)
Oven Capacity:	20litres
Uncrated Weight:	Approx. 10.5kg

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

1. If the oven will not perform at all, the display does not appear or the display disappears:

a) Check to ensure that the oven is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds and plug it in again securely.

b) Check the premises for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.

2. If the microwave power does not function:

a) Check to see whether the timer is set.

b) Check to make sure that the door is securely closed to engage the safety interlocks. Otherwise, the microwave energy will not flow into the oven.

IF NONE OF THE ABOVE RECTIFIES THE SITUATION, THEN CONTACT THE AUTHORIZED SERVICE AGENT.

Note:

The appliance is for household use for heating food and beverages using electromagnetic energy and for indoor use only.

RADIO INTERFERENCE

Microwave oven may cause interference to your radio, TV, or similar equipment. When interference occurs, it may be eliminated or reduced by the following procedures.

a. Clean the door and sealing surface of the oven.

b. Place the radio, TV, etc. as far away from your microwave oven as possible.

c. Use a properly installed antenna for your radio, TV, etc. to get a strong signal reception.

INSTALLATION

1. Make sure all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. Inspect the oven after unpacking for any visual damage such as:
   Misaligned Door
   Damaged Door
   Dents or Holes in Door Window and Screen
   Dents in Cavity
   If any of the above are visible, DO NOT use the oven.
3. This Microwave Oven weighs 10.5 kg and must be placed on a horizontal surface strong enough to support this weight.
4. The oven must be placed away from high temperature and steam.
5. DO NOT place anything on top of the oven.
6. DO NOT remove the turn -table drive shaft.
7. As with any appliance, close supervision is necessary when used by children.

WARNING-THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

1. The plug socket should be within easy reach of the power cord
2. This oven requires 1.3 KVA for its input. consultation with service engineer is suggested when installing the oven.

CAUTION:This oven is protected internally by ac 250V, 8 Amp Fuse.

IMPORTANT

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green-and-yellow	: Earth
Blue	: Neutral
Brown	: Live

As the colours of the wires in the mains leads of the appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured green-and-yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or by the earth symbol ⏚ coloured green of green-and-yellow.

The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

-WARNING: When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated; (Only for the model with grill function)

-WARNING: If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person;

-WARNING: It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy;

-WARNING: liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.

-WARNING: Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use;

- The oven must have sufficient air flow.Keep 10 cm space at back;15 cm at both sides and 30cms from top of the oven.Don't remove oven's feet, do not block air events of the oven.

- Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.

- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition;

- If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames;

- Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container;

- The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns;

- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended;

- When cleaning surfaces of door, door seal, cavity of the oven, use only mild, nonabrasive soaps, or detergents applied with a sponge or soft cloth.

- The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed;

- Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation;

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR GENERAL USE

Listed below are, as with all appliances, certain rules to follow and safeguards to assure top performance from this oven:

1. Always have the glass tray, roller arms, coupling and roller track in place when operating the oven.
2. Do not use the oven for any reason other than food preparation, such as for drying clothes, paper, or any other nonfood items, or for sterilizing purposes.
3. Do not operate the oven when empty. This could damage the oven.
4. Do not use the oven cavity for any type of storage,such a papers, cookbooks, etc.
5. Do not cook any food surrounded by a membrane,such as egg yolks,potatoes,chicken livers,etc without first being pierced several times with a fork.

6. Do not insert any object into the openings on the outer case.
7. Do not at any time remove parts from the oven such as the feet, coupling, screws, etc.
8. Do not cook food directly on the glass tray. Place food in/on proper cooking utensil before placing in the oven.
9. IMPORTANT-COOKWARE NOT TO USE IN YOUR MICROWAVE OVEN

   Do not use metal pans or dishes with metal handles.

   Do not use anything with metal trim.

   Do not use paper covered wire twist-ties on plastic bags.

   Do not use melamine dishes as they contain a material which will absorb microwave energy. This may cause the dishes to crack or char and will slow down the cooking speed.

   Do not use Centura Tableware. The glaze is not suitable for microwave use. Corelle Livingware closed handle cups should not be used.

   Do not cook in a container with a restricted opening, such as a pop bottle or salad oil bottle, as they may explode if heated in a microwave oven.

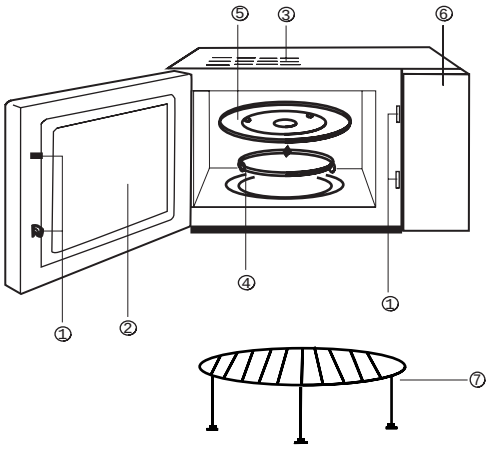
   Do not use conventional meat or candy thermometers. There are the thermometers available specifically for microwave cooking. These may be used.
10. Microwave utensils should be used only in accordance with manufacturer's instructions.
11. Do not attempt to deep-fry foods in this oven.
12. Please remember that a microwave oven only heats the liquid in a container rather than the container itself.Therefore, even though the lid of a container is not hot to the touch when removed from the oven, please remember that the food/liquid inside will be releasing the same amount of steam and/or spitting when the lid is removed as in conventional cooking.
13. Always test the temperature of cooked food yourself especially if you are heating or cooking food/liquid for babies. It is advisable never to consume food/liquid straight from the oven but allow it to stand for a few minutes and stir food/liquid to distribute heat evenly.
14. Food containing a mixture of fat and water, e.g.stock,should stand for 30-60 seconds in the oven after it has been turned off. This is to allow the mixture to settle and to prevent bubbling when a spoon is placed in the food/liquid or a stock cube is added.
15. When preparing/cooking food/liquid and remember that there are certain foods, e.g. Christmas puddings, jam and mincemeat, which heat up very quickly. When heating or cooking foods with a high fat or sugar content do not use plastic containers.
16. Cooking utensil may become hot because of heat transferred from the heated food. This is especially true if plastic wrap has been covering the top and handles of the utensil. Potholders may be needed to handle the utensil.
17. To reduce the risk of fire in the oven cavity:

   (a)Do not overcook food. Carefully attend microwave oven if paper, plastic, or other combustible materials are placed inside the oven to facilitate cooking.

   (b)Remove wire twist-ties from bags before placing bag in oven.

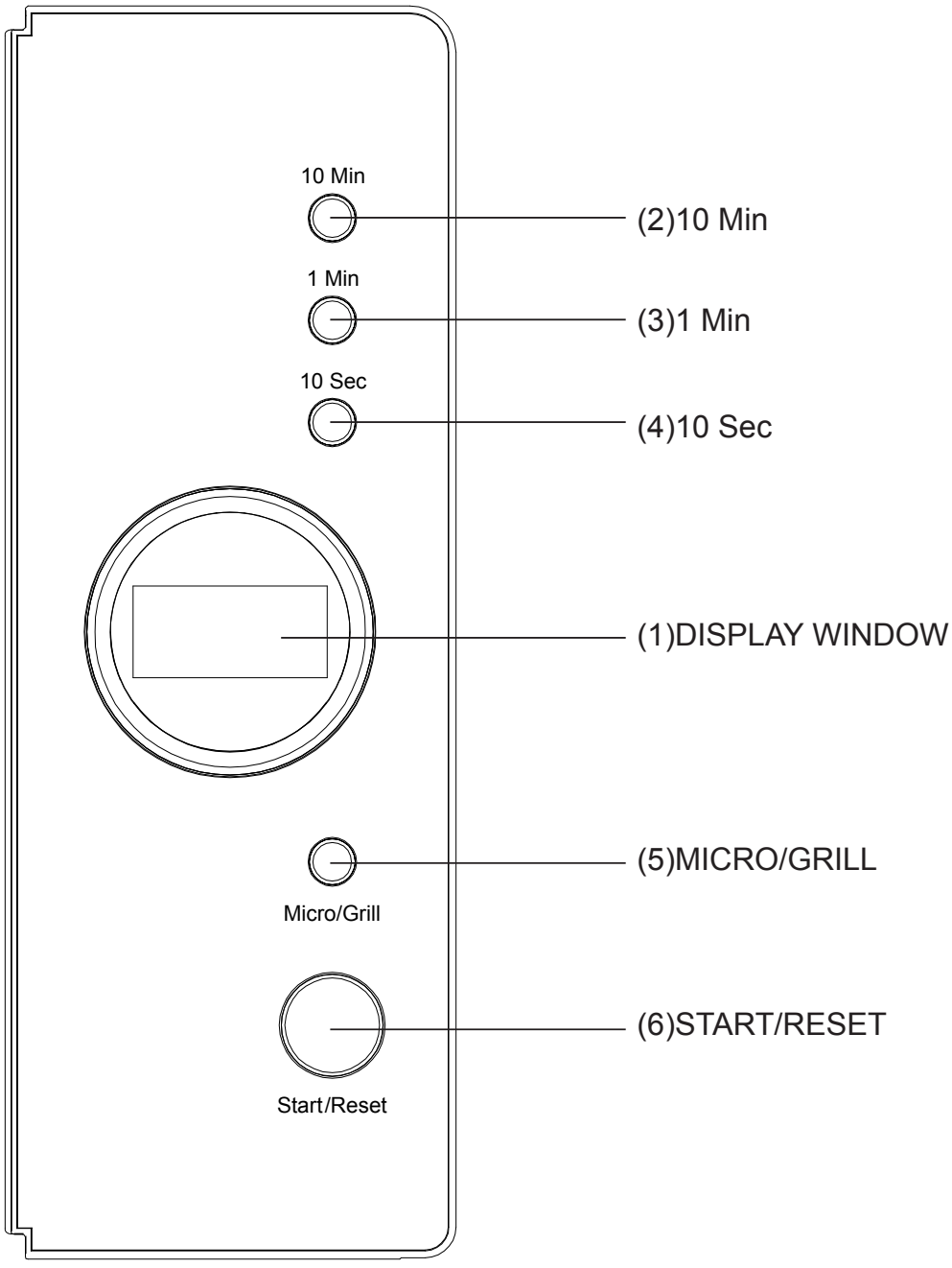
   (c)If materials inside the oven should ignite, keep oven door closed, turn the oven off at the wall switch, or shut off power at the fuse or circuit breaker panel.

FEATURE DIAGRAM



(1) Door Safety Lock System
(2) Oven Window
(3) Oven Air Vent
(4) Roller Ring
(5) Glass Tray
(6) Control Panel
(7) Grill rack

CONTROL PANEL



OPERATION INSTRUCTION

1.SIMPLE COOKING

You only need press "START/RESET" to start cooking for 1 min with 100% microwave power. Each press means increasing one minute cooking time, the maximum time is 30 min. After cooking finished you will sound five beeps for remind.

Press and hold the "Start/Reset" for 2 seconds to stop.

2.MICROWAVE COOKING

(A) Fast cooking method

(For example: Select 100% power to cook foods for 5 minutes.)

a) Set the time "5:00"

b) Press "START/RESET" button

(B) Control by hand

(For example: Select 70% power to cook foods for 10 minutes)

a) Press "MICRO/GRILL" button to select 70% power.

b) Press time button to set cooking time "10:00"

c) Press "START/RESET" button.

You can press "MICRO/GRILL" button to select power.

Step	Display	Micro power
1	P10	100%
2	P7	70%
3	P5	50%
4	P3	30%
5	P1	10%

3.AUTO DEFROST FUNCTION

You need to press "1Min" (1.0kg) and "10Sec" (0.1kg) according to the weight of the food.The oven can select defrosting program and auto start defrosting.

For example: defrost 0.4kg frozen foods

1) Press "MICRO/GRILL" to choose defrost function, display "DEF".

2) Set weight "0.4kg" by pressing "1Min" and "10Sec" buttons.

3).Press "START/RESET" button.

Remark: the maximum weight is 2kgs.

4.GRILL/COMBINATION COOKING FUNCTION

This function has four modes, you can choose the favourite mode by pressing the "MICRO/GRILL" button. (The maximum time is 60 minutes)

Mode 1: 100% grill power, display "G-1".

Mode 2: 50% grill power, display "G-2".

Mode 3: Combination cook I (55% micro+45% grill) display "C-1".

Mode 4: Combination cooking II (30% microwave+ 70% grill) display "C-2".

In grill operation (exclusive combination grill), the procedure will pause automatically and sound two beeps to remind you to turn over the food at the half of cooking time. Close the oven door after you turn over the food, then press "START/RESET", cooking will continue; If you do not want to turn over the food, the oven will continue cooking automatically after one minute pause.

5.START AND RESET

1) Open door status

Press "START/RESET" button to cancel setting or cooking program.

2) Close door status

Press "START/RESET" button to start cooking after setting cooking program.

Press "START/RESET" button to continue cooking when the cooking is in pause status.

Press "START/RESET" button to stop working when the microwave oven is operating.

6.CHILDREN SAFETY LOCK

To activate the Child Lock, press "1Min" and "10Sec" buttons at the same time for 2 seconds.After that press any button is useless. If press "1Min" and "10Sec" button at the same time for 2 seconds again it will unlock this function.

CARE OF YOUR MICROWAVE OVEN

1.Turn the oven off and remove the power plug from the wall socket before cleaning.

2.Keep the inside of the oven clean.When food splatters or spilled liquids adhere to oven walls,wipe with a damp cloth.The use of harsh detergent or abrasives is not recommended.

3.The outside oven surface should be cleaned with a damp cloth.To prevent damage to the operating parts inside the oven,water should not be allowed to seep into the ventilation openings.

4.Do not allow the Control Panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth, Do not use detergents, abrasives or spray-on cleaners on the control Panel.

5.If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth.This may occur when the microwave oven is operated under high humidity conditions and in no way indicates malfunction of the unit.

6.It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning.Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.

7.The roller ring and oven cavity floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise.Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent,water or window cleaner and dry.The roller ring may be washed in mild sudsy water or dish washer.Cooking vapour collect during repeated use but in no way affect the bottom surface or roller ring wheels.

When removing the roller ring from cavity floor for cleaning,be sure to replace it in the proper position.

8.Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a deep microwaveable bowl. Microwave for 5 minutes,wipe thoroughly and dry with a soft cloth.

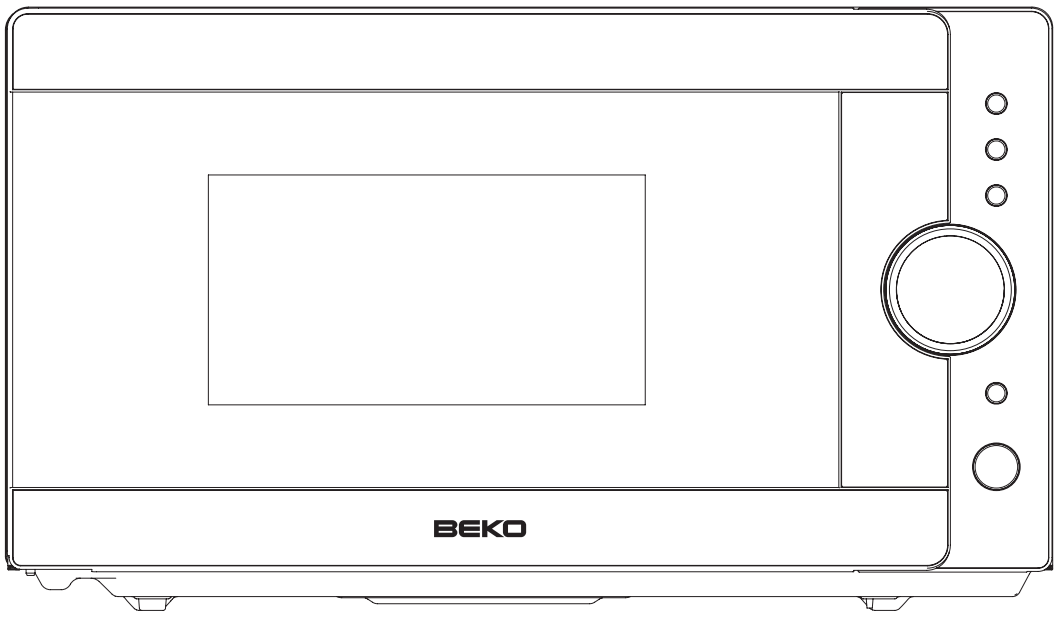
9.When it becomes necessary to replace the oven light,please consult a dealer to have it replaced.

BEKO

Руководство пользователя по эксплуатации электронной микроволновой печи с объемом 20 литров

MWC 2010 EX

Внимательно прочтите руководство и сохраните для последующего использования в справочных целях.



CE

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В СПРАВОЧНЫХ ЦЕЛЯХ.

- **ВНИМАНИЕ! Когда печь работает в комбинированном режиме, дети должны пользоваться печью только под присмотром взрослых из-за высокой температуры.**
- **ВНИМАНИЕ! В случае повреждения дверцы или ее уплотнений, включение печи недопустимо до тех пор, пока не будет произведен ее ремонт компетентным специалистом.**
- **ВНИМАНИЕ! Выполнение кем-либо, помимо обученного персонала, ремонта, требующего снятия кожухов защиты от микроволнового излучения, опасно.**
- **ВНИМАНИЕ! Жидкости и иные пищевые продукты не следует разогревать в герметичных емкостях, поскольку они могут взорваться.**
- **ВНИМАНИЕ! Разрешайте детям пользоваться печью только под наблюдением взрослых, после проведения соответствующего инструктажа, если ребенок способен ею пользоваться и осознает опасность несчастных случаев вследствие ненадлежащей эксплуатации.**
- **Пользуйтесь только посудой, пригодной для использования в микроволновых печах.**
- **При разогреве продуктов в пластмассовых или бумажных контейнерах, постоянно наблюдайте за печью в связи с возможностью воспламенения.**
- **При обнаружении дыма выключите печь или выньте вилку из розетки и оставьте дверцу закрытой для тушения пламени.**
- **Разогревание в микроволновой печи напитков может привести к задержанному во времени вскипанию, поэтому следует соблюдать осторожность при обращении с емкостями.**
- **Во избежание ожогов, бутылочки и баночки с детским питанием перед употреблением в пищу следует встряхнуть или перемешать содержимое, а также проверить температуру.**
- **Яйца в скорлупе и сваренные вкрутую не следует разогревать в микроволновой печи, так как они могут взорваться даже после окончания разогрева с помощью микроволн.**
- **Печь следует регулярно чистить и удалять остатки пищи.**
- **Невыполнение требований по поддержанию печи в чистоте может привести к повреждению поверхности, что может отрицательно повлиять на срок службы электроприбора и создать опасную ситуацию.**
- **Во избежание несчастных случаев при повреждении шнура питания, его замену должен осуществлять производитель, его представитель по сервису или лицо, имеющее аналогичную квалификацию.**
- **Во время работы изделия температура его поверхностей может быть высокой.**

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Потребляемая мощность:	230 В ~ 50 Гц,1080 Вт
Выходная мощность:	700 Вт
Нагревательный элемент гриля:	800 Вт
Рабочая частота:	2,450 МГц
Габариты:	454 мм (Ш) X 330 мм (Г) X 262 мм (В)
Размеры внутренней части печи:	315 мм (Ш) X 296 мм (Г) X 211 мм (В)
Внутренний объем печи:	20 литров
Вес без упаковки:	приблизительно 10,5 кг

ПРЕЖДЕ, ЧЕМ ОБРАТИТЬСЯ В СЛУЖБУ СЕРВИСА

1. Если печь не работает, дисплей не появляется или дисплей исчез:

а) Проверьте надежность подсоединения печи к сети электропитания. Если причина не в этом, выньте вилку из розетки, подождите 10 секунд и вставьте ее обратно.

б) Проверьте, не произошло ли перегорание плавкого предохранителя или размыкание сетевого автомата. Если в их работе не замечено неполадок, проверьте розетку, включив в нее другой электроприбор.

2. Если микроволновая мощность не функционирует:

а) Проверьте, не включен ли таймер.

Б) Проверьте, надежно ли закрыта дверца с включением системы защитной фиксации дверцы. В противном случае энергия микроволн не будет распространяться в печи.

ЕСЛИ С ПОМОЩЬЮ УКАЗАННЫХ ДЕЙСТВИЙ ИСПРАВИТЬ ПОЛОЖЕНИЕ НЕ УДАЕТСЯ, ОБРАТИТЕСЬ К БЛИЖАЙШЕМУ ПРЕДСТАВИТЕЛЮ АВТОРИЗОВАННОЙ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ.

Примечание:

Печь предназначена для бытового использования с целью разогрева пищи и напитков с использованием энергии электромагнитного излучения, и только для использования в помещениях.

ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ ПОМЕХИ

При эксплуатации микроволновой печи могут создаваться помехи для вашего радиоприемника, телевизора и иных подобных устройств. При наличии помех, их можно снизить или устранить путем принятия следующих мер:

а) Очистите дверцу и поверхности уплотнения дверцы печи.

б) Установите радиоприемник, телевизор и т.п. как можно дальше от микроволновой печи.

в) Для обеспечения надежного приема сигнала используйте правильно установленную антенну для радиоприемника, телевизора и т.п.

Установка

1. Убедитесь, что из внутренней полости удалены все упаковочные материалы.
2. После распаковки осмотрите печь на предмет визуального обнаружения следующих повреждений:
   Смещенная дверца
   Поврежденная дверца
   Вмятины или отверстия в окне дверцы и в экране
   Вмятины внутренней полости
   НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ печью, если видны вышеуказанные повреждения.
3. Данная микроволновая печь весит 10,5 кг. Ее следует устанавливать на горизонтальную поверхность достаточной прочности, способную выдерживать такой вес.
4. Печь следует устанавливать на удалении от источников тепла и пара.
5. НЕ СТАВЬТЕ никаких предметов на поверхность печи.
6. НЕ СНИМАЙТЕ вал привода вращающейся подставки.
7. Как любой электроприбор, печь требует внимательного наблюдения за ней, когда она используется детьми.

ВНИМАНИЕ! ДАННЫЙ ПРИБОР ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕН.

1. Шнур питания должен легко доставать до электророзетки
2. Данной печи на входе требуется 1,3 кВ*А.

При установке печи рекомендуется проконсультироваться с инженером по сервису.

ВНИМАНИЕ: Эта печь защищена внутренним предохранителем на 250 В, 8 А.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Провода сетевого шнура имеют цвет в соответствии со следующей кодировкой:

Зеленый-желтый	: Заземление
Голубой	: Нейтраль
Коричневый	: Под напряжением

Поскольку разноцветные провода сетевого шнура прибора могут не соответствовать цветной маркировке клемм в вашей штепсельной вилке, действуйте следующим образом:

Провод заземления зеленого-желтого цвета должен подсоединяться к клемме, маркированной буквой E или символом заземления ⏚ зеленого или зеленого-желтого цвета.

Провод голубого цвета должен подсоединяться к клемме, маркированной буквой N, или черного цвета.

Провод коричневого цвета должен подсоединяться к клемме, маркированной буквой L, или красного цвета.

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- ВНИМАНИЕ: Когда печь работает в комбинированном режиме, дети должны пользоваться печью только под присмотром взрослых из-за высокой температуры (только для моделей с функцией гриля).
- ВНИМАНИЕ: В случае повреждения дверцы или ее уплотнений, включение печи недопустимо до тех пор, пока не будет произведен ее ремонт компетентным специалистом.
- ВНИМАНИЕ: Выполнение кем-либо, помимо обученного персонала, ремонта, требующего снятия кожухов защиты от микроволнового излучения, опасно.
- ВНИМАНИЕ: Жидкости и иные пищевые продукты не следует разогревать в герметичных емкостях, поскольку они могут взорваться.
- ВНИМАНИЕ: Разрешайте детям пользоваться печью только под наблюдением взрослых, после проведения соответствующего инструктажа, если ребенок способен ею пользоваться и осознает опасность несчастных случаев вследствие ненадлежащей эксплуатации.
- Печи необходим достаточный поток воздуха для вентиляции. Обеспечьте свободное пространство на 10 см сзади; 15 см с обеих сторон и 30 см над поверхностью печи. Не снимайте ножки печи, не блокируйте вентиляционные отверстия печи.
- Пользуйтесь только посудой, пригодной для использования в микроволновых печах.
- При разогреве продуктов в пластмассовых или бумажных контейнерах, постоянно наблюдайте за печью в связи с возможностью воспламенения.
- При обнаружении дыма выключите печь или выньте вилку из розетки и оставьте дверцу закрытой для тушения пламени.
- Разогревание в микроволновой печи напитков может привести к задержанному во времени вскипанию, поэтому следует соблюдать осторожность при обращении с емкостями.
- Во избежание ожогов, бутылочки и баночки с детским питанием перед употреблением в пищу следует встряхнуть или перемешать содержимое, а также проверить температуру.
- Яйца в скорлупе и сваренные вкрутую не следует разогревать в микроволновой печи, так как они могут взорваться даже после окончания разогрева с помощью микроволн.
- При чистке поверхностей дверцы, уплотнений дверцы и внутренней полости печи пользуйтесь только мягким, не содержащим абразива мылом, или моющими средствами, наносящимися губкой или мягкой тканью.
- Печь следует регулярно чистить и удалять остатки пищи.
- Невыполнение требований по поддержанию печи в чистоте может привести к повреждению поверхности, что может отрицательно повлиять на срок службы электроприбора и создать опасную ситуацию.
- Во избежание несчастных случаев при повреждении шнура питания, его замену должен осуществлять производитель, его представитель по сервису или лицо, имеющее аналогичную квалификацию.

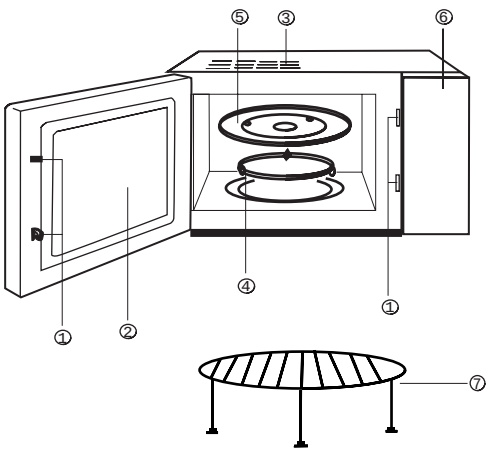
ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ

Ниже перечислены некоторые правила и меры предосторожности по обращению с электроприборами, которые следует соблюдать для обеспечения высокой производительности данной печи:

1. При эксплуатации печи всегда должны быть установлены на своих местах стеклянный поддон, роликовая подставка, муфта и роликовая дорожка.
2. Не используйте печь в каких-либо иных целях, кроме приготовления пищи, например, для сушки одежды, бумаги или иных непищевых предметов, а также для стерилизации.
3. Не включайте печь, когда в ней нет продуктов. Это может привести к повреждению печи.
4. Не используйте внутреннюю полость печи для хранения чего-либо, например, бумаг, поваренных книг и т.п.
5. Не разогревайте пищу, покрытую пленкой, например, яичных желтков, картофеля, куриной печени, не проткнув предварительно несколько раз вилкой.

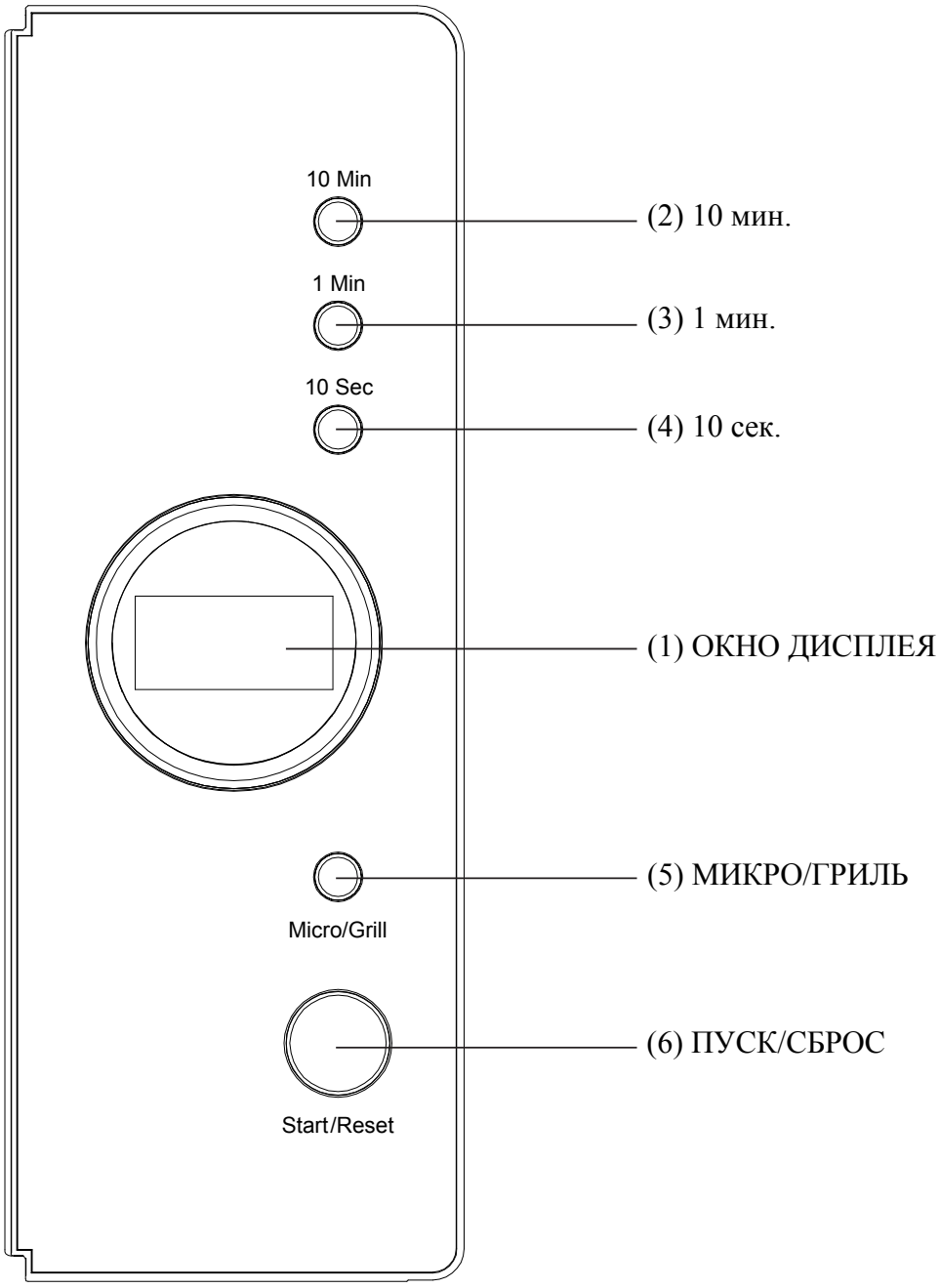
6. Не вставляйте никаких предметов в отверстия наружного корпуса.
7. Не снимайте с печи никаких деталей, таких как ножки, муфта, винты и т.п.
8. Не готовьте пищу непосредственно на стеклянном поддоне. Положите продукты в/на соответствующую посуду для приготовления, прежде чем поместить ее в печь.
9. ВАЖНО! КУХОННЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, КОТОРЫЕ НЕЛЬЗЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ
   Не пользуйтесь металлическими кастрюлями или посудой с металлическими ручками.
   Не пользуйтесь посудой с металлической отделкой.
   Не используйте покрытые бумагой проволочки для закрутки пластиковых пакетов.
   Не пользуйтесь меламиновой посудой, т.к. она содержит материал, поглощающий энергию микроволнового излучения. Это может вызвать растрескивание или обугливание посуды, а также замедлить скорость приготовления пищи.
   Не пользуйтесь столовой посудой Centura. Глазурь не предназначена для использования в микроволновой печи. Нельзя использовать закрытые чашки Corelle Livingware с ручкой.
   Не готовьте пищу в контейнерах с небольшим отверстием, таких как откупоривающиеся бутылки или бутылки из-под масла для заправки салатов, при их разогреве в микроволновой печи они могут взорваться.
   Не используйте обычные термометры для продуктов или сладостей. Имеются специальные термометры для приготовления в микроволновых печах. Ими можно пользоваться.
10. Посуду для микроволновых печей следует использовать только в соответствии с инструкциями производителя.
11. Не пытайтесь жарить продукты во фритюре в этой печи.
12. Помните, что микроволновая печь разогревает только жидкость в контейнере, а не сам контейнер. Поэтому, даже если крышка контейнера не является горячей на ощупь при извлечении из печи, помните, что при снятии крышки сосуда содержащаяся внутри пища/жидкость выпустит такое же количество пара и/или брызг, как и при обычном приготовлении.
13. Обязательно сами попробуйте температуру приготовленной пищи, особенно если вы разогреваете или готовите пищу/жидкую пищу для детей. Рекомендуется никогда не употреблять пищу/жидкость сразу после печи, а дать ей постоять несколько минут и перемешать пищу/жидкость, для равномерного распределения тепла.
14. Пища, содержащая смесь жира с водой, например, бульон, должна постоять в печи 30-60 секунд после ее выключения. Это позволит смеси отстояться и предотвратить кипение при погружении ложки в пищу/жидкость, или при добавлении бульонного кубика.
15. При приготовлении пищи/жидкой пищи помните, что некоторые продукты, например, рождественские пудинги, джем и сладкие начинки нагреваются очень быстро. При разогреве или приготовлении пищи с высоким содержанием жира или сахара не пользуйтесь пластмассовыми контейнерами.
16. Посуда для приготовления продуктов может стать горячей от тепла, отдаваемого нагретой пищей. Это особенно касается посуды, верх и ручки которой покрыты пластиком. Для обращения с посудой могут потребоваться тканевые салфетки.
17. Для снижения риска возгорания внутри печи:
   а) Не превышайте время приготовления пищи. Внимательно наблюдайте за микроволновой печью, если внутрь помещены бумага, пластик или иные воспламеняющиеся материалы для облегчения приготовления.
   б) Перед помещением в печь удаляйте проволочные закрутки с пакетов.
   в) Если материалы в печи воспламенились, не открывайте дверцу печи, выключите печь из стенной розетки, либо выключите питание на панели предохранителя или автоматического выключателя.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СХЕМА



(1) Система защитной фиксации дверцы
(2) Окно печи
(3) Воздушная вентиляция печи
(4) Кольцевая подставка на роликах
(5) Стеклянный поддон
(6) Панель упǧавления
(7) Решетка гриля

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. ОБЫЧНОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ

Вам следует только нажать кнопку «START/RESET» (ПУСК/СБРОС) для начала приготовления в течение 1 мин. с микроволновой мощностью 100%. При каждом нажатии время приготовления увеличивается на 1 минуту, максимальное время составляет 30 минут. По окончании приготовления вы услышите пять напоминающих звуковых сигналов. Для выключения нажмите и удерживайте нажатой кнопку «Start/Reset» (Пуск/Сброс) в течение 2 секунд.

2. ПРИГОТОВЛЕНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МИКРОВОЛНОВОЙ ЭНЕРГИИ

(А) Способ быстрого приготовления

(Например: выбрать мощность 100% для приготовления продуктов в течение 5 минут.)

a) Установите время «5:00»

Б) Нажмите кнопку «START/RESET».

(Б). Ручное управление

(Например: выбрать мощность 70% для приготовления продуктов в течение 10 минут.)

a) Нажмите кнопку «MICRO/GRILL» для выбора мощности 70%.

b) Нажмите кнопку времени для установки времени приготовления «10:00».

c) Нажмите кнопку «START/RESET».

Для выбора мощности вы можете нажать кнопку «MICRO/GRILL».

Действие	Индикатор	Микроволновая мощность
1	P10	100%
2	P7	70%
3	P5	50%
4	P3	30%
5	P1	10%

3. ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО РАЗМОРАЖИВАНИЯ

Вам следует нажимать кнопки «1 Min» (1,0 кг) и «10 Sec» (0,1 кг), в зависимости от веса продуктов. Печь может выбрать программу размораживания и начать автоматическое размораживание. НАПРИМЕР: разморозить 0,4 кг замороженных продуктов

1) Нажмите кнопку «MICRO/GRILL» для выбора функции размораживания и отображения «DEF».

2) Установите вес «0,4 кг» нажатием кнопок «1 Min» и «10 Sec».

3). Нажмите кнопку «START/RESET».

Примечание: максимальный вес составляет 2 кг.

4. ФУНКЦИЯ ГРИЛЯ/КОМБИНИРОВАННОГО ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Эта функция имеет четыре режима, вы можете выбрать нужный режим нажатием кнопки «MICRO/GRILL». (Максимальное время составляет 60 минут.)

Режим 1: мощность гриля 100%, на дисплее отображается «G-1». Режим 2: мощность гриля 50%, на дисплее отображается «G-2».

Режим 3: комбинированный режим приготовления I (55% микроволновая мощность + 45% мощность гриля), на дисплее отображается «C-1». Режим 4: комбинированный режим приготовления II (30% микроволновая мощность + 70% мощность гриля), на дисплее отображается «C-2».

При работе гриля (исключительно в комбинированном режиме гриля) процесс автоматически приостанавливается, и два звуковых сигнала напоминают вам о необходимости перевернуть продукты после половины времени приготовления. Перевернув продукты, закройте дверцу печи, затем нажмите кнопку «START/RESET», приготовление продолжится. Если вы не хотите переворачивать продукты, печь автоматически продолжит приготовление после минутной паузы.

5. ПУСК И СБРОС

1) При открытой дверце

Нажмите кнопку «START/RESET» для отмены настройки или программы приготовления.

2) При закрытой дверце

Нажмите кнопку «START/RESET» для начала приготовления после настройки программы приготовления.

Нажмите кнопку «START/RESET» для продолжения приготовления, если приготовление приостановлено.

Нажмите кнопку «START/RESET» для прекращения работы, если микроволновая печь работает.

6. БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ

Для активации функции блокировки от детей одновременно нажмите в течение 2 секунд кнопки «1 Min» и «10 Sec». После этого нажимайте любую нужную кнопку. Если одновременно нажать в течение 2 секунд кнопки «1 Min» и «10 Sec», эта функция будет разблокирована.

УХОД ЗА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧЬЮ

1. Перед чисткой выключите печь и извлеките вилку из розетки.
2. Содержите в чистоте внутреннее пространство печи. При попадании на стенки печи брызг пищи или жидкости протрите стенки влажной тканью. Не рекомендуется использовать жесткие моющие или абразивные средства.
3. Внешнюю поверхность печи следует протирать влажной тканью. Для предотвращения повреждения рабочих частей печи не допускайте протекания воды через вентиляционные отверстия.
4. Панель управления не должна быть влажной. Протирайте ее мягкой влажной тканью. Для чистки панели управления не используйте моющие, абразивные средства или чистящие средства в аэрозольной упаковке.
5. При накапливании в дверце печи или вокруг нее пара, протрите дверцу мягкой тканью. Это может произойти, если микроволновая печь работает в условиях высокой влажности, и ни в коем случае не указывает на неисправность печи.
6. Периодически необходимо извлекать стеклянный поддон для очистки. Промывайте поддон в теплой мыльной воде или в посудомоечной машине.
7. Роликовую подставку и дно внутренней полости печи следует регулярно очищать, чтобы избежать излишнего шума. Просто протрите нижнюю поверхность печи, используя мягкое моющее средство, воду или средство для очистки стекол, и вытрите насухо. Роликовую подставку можно промыть в мыльной воде или в посудомоечной машине. При постоянном использовании образуется пар, но он никак не влияет на нижнюю поверхность или на колесики роликовой подставки.

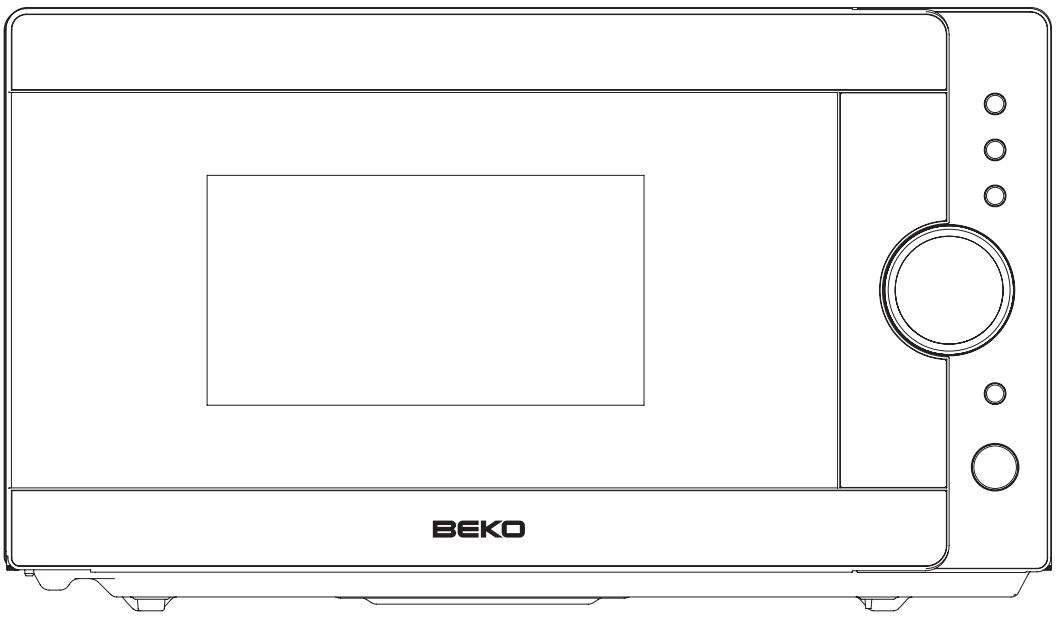
При снятии кольца на роликах с нижней поверхности печи для чистки проследите, чтобы оно было установлено на место в правильном положении.

8. Удаляйте запахи из печи, поместив в нее в глубокую посуду стакан воды с соком и кожурой лимона. Включите микроволновую печь на 5 минут, затем тщательно протрите поверхность насухо мягкой тканью.
9. При необходимости заменить подсветку печи обратитесь к дилеру.

Micro-ondes électronique de 20 Litres Manuel d’utilisation

MWC 2010 EX

Veuillez lire attentivement les instructions et les conserver pour référence ultérieure



CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE

- **AVERTISSEMENT : Lorsque l'appareil fonctionne en mode combiné, de par les températures générées, les enfants ne doivent utiliser l'appareil que sous la surveillance d'un adulte ;**
- **AVERTISSEMENT : Si la porte ou les joints de la porte sont endommagés, le four ne doit pas être utilisé tant qu'il n'a pas été réparé par une personne qualifiée ;**
- **AVERTISSEMENT : Il est dangereux qu'une personne autre qu'une personne qualifiée, réalise des opérations de réparation ou de maintenance impliquant le retrait d'un cache de protection contre l'exposition aux micro-ondes ;**
- **AVERTISSEMENT : Les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des récipients fermés, cela pouvant entraîner leur explosion**
- **AVERTISSEMENT : Ne permettez à des enfants d'utiliser le four sans surveillance que si les instructions adéquates lui ont été fournies et que l'enfant est en mesure d'utiliser le four sans risque et qu'il comprend les risques liés à une utilisation incorrecte ;**
- **N'utilisez que des ustensiles adaptés à l'utilisation dans des fours micro-ondes**
- **Lorsque vous chauffez des aliments dans des récipients en plastique ou en carton, surveillez le four à cause de la possibilité d'incendie ;**
- **Si vous remarquez de la fumée, éteignez ou débranchez l'appareil et maintenez sa porte fermée pour éteindre les flammes éventuelles ;**
- **La chaleur générée par micro-ondes peut provoquer une ébullition éruptive tardive, par conséquent, faites attention lorsque vous manipulez le récipient ;**
- **Le contenu des biberons et des pots pour bébés doit être mélangé ou secoué, et il faut vérifier la température avant de le consommer, afin d'éviter les risques de brûlures ;**
- **Les œufs avec leur coquille et les œufs durs ne doivent pas être réchauffés dans des fours micro-ondes car ils peuvent exploser, même après la fin de la cuisson ;**
- **Le four doit être nettoyé régulièrement et les traces de nourriture doivent être éliminées ;**
- **Si vous ne gardez pas le four propre, cela peut entraîner la détérioration de la surface et nuire à la durée de vie de l'appareil, pouvant même provoquer des situations dangereuses ;**
- **Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.**
- **La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.**

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Consommation d'énergie :	230V~50Hz,1080W
Puissance de sortie :	700W
Grill :	800W
Fréquence de fonctionnement :	2,450 MHz
Dimensions extérieures :	454mm (L) x 330mm (p) x 262mm (h)
Dimensions intérieures :	315mm (L) x 296mm (p) x 211mm (h)
Capacité du four :	20 litres
Poids hors emballage :	Approx. 10,5 kg

AVANT DE CONTACTER L'ASSISTANCE

1. Si le four ne fonctionne pas du tout et que l'affichage n'apparaît pas ou disparaît :

a) Vérifiez que le four est correctement branché. S'il ne l'est pas, débranchez la prise de la prise murale, attendez 10 secondes et rebranchez-la de nouveau.

b) Contrôlez l'installation électrique en vérifiant la présence de fusible grillé ou si le disjoncteur s'est déclenché. Si tout semble fonctionner correctement, testez la prise murale avec un autre appareil.

2. Si le micro-onde ne chauffe pas :

a) Vérifiez si le minuteur est activé.

b) Assurez-vous que la porte est correctement fermée et que les verrouillages de sécurité sont engagés. Dans le cas contraire, l'énergie des micro-ondes ne fluera pas dans le four.

SI AUCUNE DES OPERATIONS CI-DESSUS NE RESOUT LA SITUATION, CONTACTEZ UN AGENT DE MAINTENANCE AGREE.

Remarque :
L'appareil est uniquement destiné à un usage domestique en intérieur, pour chauffer de la nourriture et des boissons à l'aide de l'énergie électromagnétique.

INTERFERENCES RADIO

Le four micro-ondes peut provoquer des interférences avec votre radio, votre téléviseur ou vos appareils similaires. Lorsque des interférences surviennent, elles peuvent être éliminées ou réduites en appliquant les procédures suivantes.

a. Nettoyez la porte et la surface d'étanchéité du four.

b. Placez la radio, TV, etc. le plus loin possible du four micro-ondes.

c. Utilisez une antenne correctement installée pour votre radio, téléviseur, etc. pour obtenir un bon signal de réception.

INSTALLATION

1. Assurez-vous d'avoir retiré tous les matériaux d'emballage de l'intérieur du four.
2. Après le déballage, vérifiez visuellement la présence de dommages tels que :
   Porte mal alignée
   Porte endommagée
   Traces de chocs ou trous dans le panneau de porte ou l'écran
   Traces de chocs à l'intérieur
   Si l'un de ces éléments est constaté, N'UTILISEZ PAS le four.
3. Ce four micro-ondes pèse 10,5 kg et doit être placé sur une surface horizontale assez solide pour pouvoir supporter son poids.
4. Le four doit être placé à l'abri des températures élevées et de la vapeur.
5. NE placez AUCUN objet sur le four.
6. NE retirez PAS l'arbre d'entraînement de rotation de la table.
7. Comme pour tout appareil, une surveillance étroite est nécessaire lors de son utilisation par des enfants.

AVERTISSEMENT - CET APPAREIL DOIT ETRE BRANCHE A UNE BORNE DE MISE A LA TERRE

1. La prise murale doit se trouver à portée du câble d'alimentation.
2. Ce four nécessite 1,3 KVA pour fonctionner. Nous vous recommandons de consulter un technicien en maintenance lors de l'installation du four.

MISE EN GARDE : Ce four est protégé par un fusible interne de 250 Vca de 8 ampères.

IMPORTANT

Les fils du câble d'alimentation présentent des couleurs respectant le code suivant :

Vert / jaune	: Terre
Bleu	: Neutre
Marron	: Conducteur (marron)

Comme les couleurs des fils du câble d'alimentation de cet appareil peuvent ne pas correspondre au marquage de couleur identifiant les bornes de votre prise, procédez de la manière suivante :

Le fil vert-jaune ou vert doit être connecté à la borne de la prise marquée d'un 'E' ou portant le symbole de terre ⏚, coloré en vert et jaune ou en vert.

Le fil bleu doit être connecté à la borne de la prise marquée d'un 'N' ou de couleur noire.

Le fil marron doit être connecté à la borne de la prise marquée d'un 'L' ou de couleur rouge.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

-AVERTISSEMENT : Lorsque l'appareil fonctionne en mode combiné, de par les températures générées, les enfants ne doivent utiliser l'appareil que sous la surveillance d'un adulte ; (uniquement pour les modèles équipés de la fonction grill)

-AVERTISSEMENT : Si la porte ou les joints de la porte sont endommagés, le four ne doit pas être utilisé tant qu'il n'a pas été réparé par une personne qualifiée ;

-AVERTISSEMENT : Il est dangereux qu'une personne autre qu'une personne qualifiée, réalise des opérations de réparation ou de maintenance impliquant le retrait d'un cache de protection contre l'exposition aux micro-ondes ;

-AVERTISSEMENT : Les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des récipients fermés, cela pouvant entraîner leur explosion.

-AVERTISSEMENT : Ne permettez à des enfants d'utiliser le four sans surveillance que si les instructions adéquates lui ont été fournies et que l'enfant est en mesure d'utiliser le four sans risque et qu'il comprend les risques liés à une utilisation incorrecte ;

- Le four doit disposer d'une aération suffisante. Laissez un espace de 10 cm derrière ; 15 cm sur les côtés et 30 cm au-dessus du four. Ne retirez pas les pieds du four et n'obstruez pas les fentes d'aération du four.
- N'utilisez que des ustensiles adaptés à l'utilisation dans des fours micro-ondes
- Lorsque vous chauffez des aliments dans des récipients en plastique ou en carton, surveillez le four à cause de la possibilité d'incendie ;
- Si vous remarquez de la fumée, éteignez ou débranchez l'appareil et maintenez sa porte fermée pour éteindre les flammes éventuelles ;
- La chaleur générée par micro-ondes peut provoquer une ébullition éruptive tardive, par conséquent, faites attention lorsque vous manipulez le récipient ;
- Le contenu des biberons et des pots pour bébés doit être mélangé ou secoué, et il faut vérifier la température avant de le consommer, afin d'éviter les risques de brûlures ;
- Les œufs avec leur coquille et les œufs durs ne doivent pas être réchauffés dans des fours micro-ondes car ils peuvent exploser, même après la fin de la cuisson ;
- Lors du nettoyage des surfaces de la porte, du joint de porte et de l'intérieur du four, n'utilisez que des détergents doux non abrasifs appliqués avec une éponge ou un chiffon doux.
- Le four doit être nettoyé régulièrement et les traces de nourriture doivent être éliminées ;
- Si vous ne gardez pas le four propre, cela peut entraîner la détérioration de la surface et nuire à la durée de vie de l'appareil, pouvant même provoquer des situations dangereuses ;
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

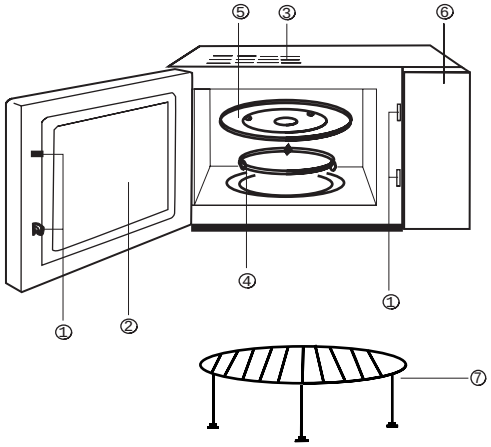
CONSIGNES DE SECURITE CONCERNANT L'UTILISATION QUOTIDIENNE

Comme pour tous les appareils, il convient de respecter certaines règles et précautions pour garantir l'obtention des performances optimales du four:

1. Veillez en permanence à ce que la plaque en verre, les bras de rouleau, le raccord et le chemin de roulement soient en place lorsque vous faites fonctionner le four.
2. N'utilisez pas le four pour un motif autre que la préparation de nourriture, par exemple pour sécher des vêtements, du papier ou tout autre objet qui ne soit pas de la nourriture, ou à des fins de stérilisation.
3. Ne faites pas fonctionner le four à vide. Vous risqueriez d'endommager l'appareil.
4. N'utilisez pas l'intérieur du four comme espace de rangement, par exemple pour du papier ou des livres de cuisine, etc.
5. Ne cuisez pas de denrées entourées d'une membrane, tels que les jaunes d'œufs, les pommes de terre, les foies de volaille, etc., sans avoir percé cette membrane plusieurs fois à l'aide d'une fourchette.

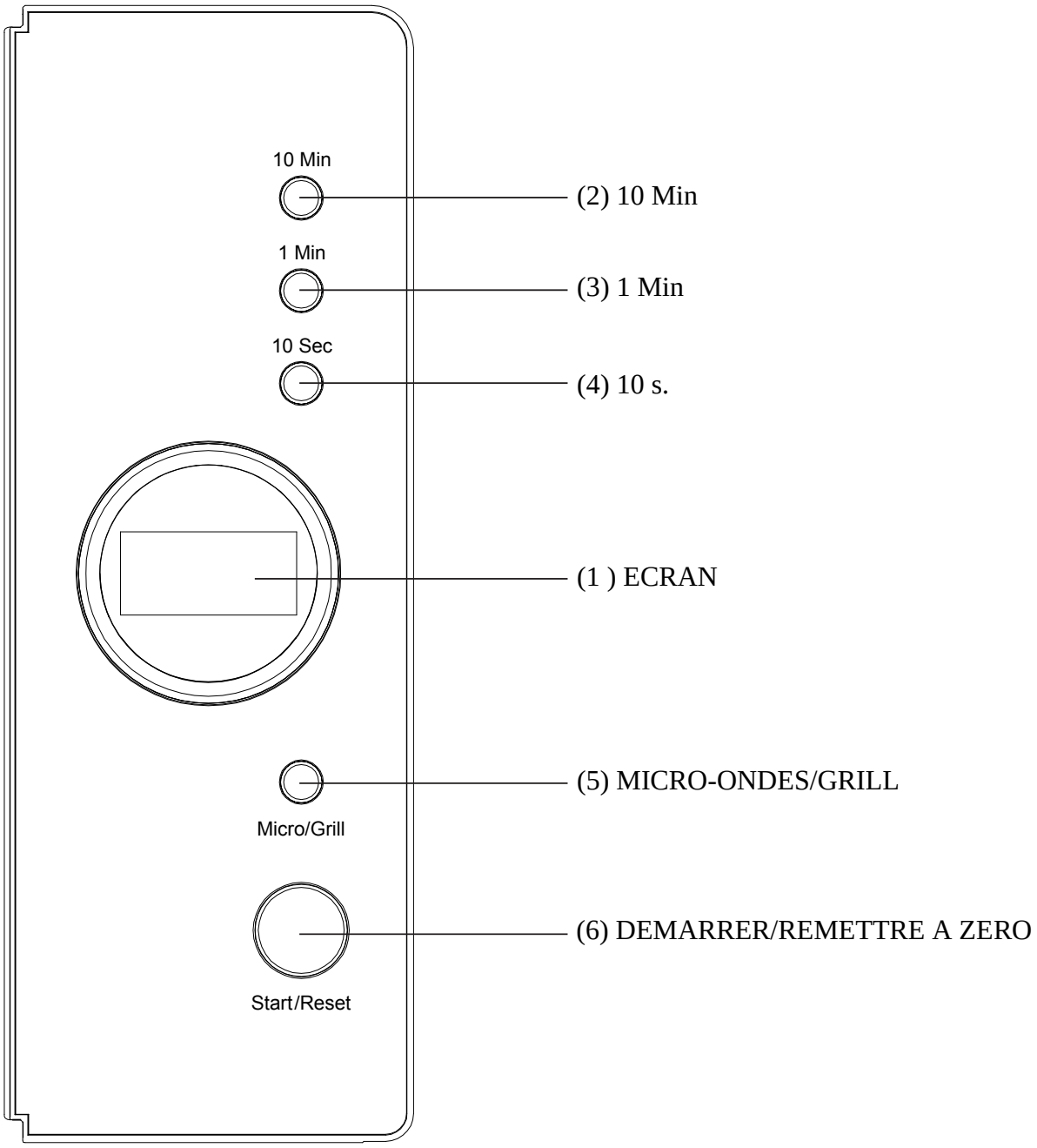
6. N’insérez pas d’objets dans les ouvertures du boîtier extérieur.
7. Ne retirez jamais des pièces du four, tels que les pieds, les raccords, les vis, etc.
8. Ne mettez jamais d'aliments à cuire directement sur la plaque de verre. Placez la nourriture dans / sur un récipient de cuisine adapté avant de la mettre dans le four.
9. IMPORTANT – EQUIPEMENT DE CUISINE A NE JAMAIS UTILISER DANS LE FOUR MICRO-ONDES
   N’utilisez pas de poêles métalliques ou de plats présentant des poignées en métal.
   N'utilisez pas aucun objet présentant du métal.
   N’utilisez pas d’attaches métalliques recouvertes de papier des sacs en plastique.
   N’utilisez pas de plats à décorations en mélamine, car elles contiennent un matériau qui absorbe les micro-ondes. Cela pourrait provoquer le craquèlement ou la carbonisation des plats et ralentit la vitesse de cuisson.
   N’utilisez pas de vaisselle Centura. Le vernis n’est pas adapté à une utilisation dans un four micro-ondes. Les tasses de la marque Corelle ne doivent pas être utilisées.
   Ne cuisez pas d’aliments dans un récipient présentant une ouverture limitée, comme une bouteille de boisson gazeuse ou une bouteille d’huile alimentaire, car elles pourraient exploser si elles sont chauffées dans un four micro-ondes.
   N’utilisez pas de thermomètres à viande ou à bonbons conventionnels. Il existe des thermomètres destinés spécifiquement à la cuisson en four micro-ondes. Ils peuvent être utilisés.
10. Les ustensiles pour micro-ondes ne doivent être utilisés que conformément aux instructions du fabricant.
11. N’essayez pas de décongeler des aliments avec ce four.
12. Gardez à l’esprit qu’un four micro-ondes chauffe plus le liquide contenu dans un récipient que le récipient lui-même. Par conséquent, même si le couvercle d’un récipient n’est pas chaud au toucher lorsque vous le retirez du four, souvenez-vous que la nourriture / la boisson à l'intérieur libèreront la même quantité de vapeur et/ou d'éclaboussures à l'ouverture que pour une cuisson conventionnelle.
13 Vérifiez toujours la température de la nourriture cuisinée vous-mêmes, en particulier si vous chauffez des aliments/boissons pour des bébés. Il convient de ne jamais consommer les aliments/boissons directement sortis du four, mais d’attendre quelques minutes et de remuer les aliments/boissons, afin de distribuer la chaleur uniformément.
14 La nourriture contenant un mélange de graisse et d’eau, par ex. les jaunes d’œuf, doivent rester entre 30 et 60 secondes dans le four après la cuisson. Cela permet au mélange de se reposer et empêche l’éclatement de bulles lorsqu’une cuillère est placée dans la nourriture/boisson ou qu’un cube de bouillon est ajouté.
15 Lors de la préparation / cuisson de nourriture / boissons, gardez à l’esprit que certains de ces éléments, comme les puddings de Noël, les confitures et la viande hachée cuisent très rapidement. Si vous cuisez des aliments avec une forte teneur en graisse ou sucre, n’utilisez pas de récipients en plastique.
16 Les récipients de cuisine peuvent devenir très chauds à cause de la chaleur dégagée par les aliments. Cela est tout particulièrement applicable si un emballage plastique recouvre le haut et les poignées du récipient. Des poignées en tissus peuvent être nécessaires pour manipuler le récipient.
17. Pour réduire le risque d’incendie dans le four :
   (a) Ne cuisez pas excessivement la nourriture. Surveillez attentivement le four micro-ondes si du carton, papier ou autre matériaux combustibles sont placés dans le four pour faciliter la cuisson.
   (b) Retirez les attaches contenant du métal des sacs avant de les placer dans le four.
   (c) Si des matériaux dans le four prennent feu, gardez la porte du four fermée, débranchez la prise murale du four ou coupez le courant au niveau des fusibles ou du panneau du disjoncteur.

SCHEMA DES FONCTIONS



(1) Système de verrouillage de sécurité de la porte
(2) Fenêtre du four
(3) Fente d’aération du four
(4) Couronne de roulement
(5) Plaque en verre
(6) Bandeau de commande
(7) Grille du grill

BANDEAU DE COMMANDE



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1.CUISSON SIMPLE

Vous n'avez qu'à appuyer sur « START/RESET » pour lancer la cuisson pour 1 minute à 100 % de la puissance des micro-ondes. Chaque pression augmente la durée de cuisson d'une minute, la durée maximum étant de 30 min. Une fois la cuisson terminée, vous entendrez cinq « bips » pour vous avertir. Appuyez et maintenez la touche « START/RESET » enfoncée pendant 2 secondes pour arrêter le fonctionnement.

2. CUISSON PAR MICRO-ONDES

(A) Méthode de cuisson rapide

(Par exemple : Sélectionnez la puissance 100% avec un temps de cuisson de 5 minutes).

a) Réglez la durée « 5 :00 »

b) Appuyez sur la touche "START/RESET"

(B) Contrôle manuel

(Par exemple : Sélectionnez la puissance 70% avec un temps de cuisson de 10 minutes).

a) Appuyez sur la touche "MICRO/GRILL" pour sélectionner une puissance de 70%.

b) Appuyez sur le bouton de la minuterie pour régler le temps de cuisson sur « 10 :00 ».

c) Appuyez sur la touche "START/RESET".

Vous pouvez appuyer sur la touche "MICRO/GRILL" pour sélectionner la puissance.

Etape	Affichage	Puissance du four
1	P10	100%
2	P7	70%
3	P5	50%
4	P3	30%
5	P1	10%

3. FONCTION DE DECONGELATION AUTOMATIQUE Vous devez sélectionner « 1 min » (1 kg) et « 10 s. » en fonction du poids de la nourriture. Le four peut sélectionner le programme de décongélation et lancer le programme automatiquement. Par exemple : Décongeler 0,4 kg de nourriture

1) Appuyez sur la touche "MICRO/GRILL" pour sélectionner la fonction de décongélation, indiquée par le message « DEF ».

2) Réglez le poids sur « 0,4 kg » à l'aides des touches « 1 min » et « 10 sec ». Appuyez sur la touche "START/RESET".

Remarque : Le poids maximum est de 2 kg.

4. FONCTION DE CUISSON COMBINEE/GRILL

Cette fonction présente 4 modes. Vous pouvez sélectionner le mode favori en appuyant sur le bouton "MICRO/GRILL". (Le temps de cuisson maximum est de 60 minutes). Mode 1 : Puissance du gril 100%, « G-1 » s'affiche. Mode 2 : Puissance du gril 50%, « G-2 » s'affiche.

Mode 3 : Cuisson combinée (55% micro-ondes + 45% grill), « C-1 » s'affiche.

Mode 4 : Cuisson combinée II (30% micro-ondes + 70% grill), « C-2 » s'affiche.

Lors du fonctionnement du grill (mode grill combiné exclusif), le processus s'interrompt automatiquement et un bip retentit à deux reprises lorsque vous devez retourner la nourriture, à la moitié du temps de cuisson. Fermez la porte du four après avoir retourné la nourriture, puis appuyez sur le bouton "START/RESET" et la cuisson reprend. Si vous ne souhaitez pas retourner la nourriture, le four continuera la cuisson automatiquement après une pause d'une minute.

5. DEMARRER/REMETTRE A ZERO

1) Porte ouverte

Appuyez sur la touche "START/RESET" pour annuler un réglage ou un programme de cuisson.

2) Porte fermée

Appuyez sur la touche "START/RESET" pour lancer la cuisson après avoir réglé le programme de cuisson.

Appuyez sur la touche "START/RESET" pour poursuivre la cuisson après avoir interrompu le programme.

Appuyez sur la touche "START/RESET" pour interrompre le fonctionnement lorsque le four-micro-ondes fonctionne.

6. SECURITE ENFANTS

Pour activer la sécurité enfant, appuyez sur les touches « 1 min » et « 10 sec » simultanément pendant 2 secondes. Après cela, les touches sont inactivées. Si vous appuyez sur les touches « 1 min » et « 10 sec » simultanément pendant 2 secondes de nouveau, cela désactive la fonction.

ENTRETIEN DE VOTRE FOUR

1. Eteignez le four et débranchez la prise murale avant de procéder au nettoyage.
2. Maintenez l'intérieur du four propre. Lorsque des éclaboussures de nourriture ou de liquide adhèrent aux parois du four, nettoyez-les avec un chiffon humide. L'utilisation de détergents abrasifs n'est pas recommandée.
3. La surface extérieure du four doit être nettoyée avec un chiffon humide. Pour éviter d'endommager les pièces opérationnelles à l'intérieur du four, évitez de faire entrer de l'eau dans les ouvertures d'aération.
4. Evitez de mouiller le bandeau de commande. Nettoyez à l'aide d'un chiffon doux humide. N'utilisez pas de détergents abrasifs ou de produits nettoyants en spray sur le bandeau de commande.
5. Si de la vapeur s'accumule à l'intérieur ou sur l'extérieur de la porte du four, essuyez-la avec un chiffon doux. Cela peut se produire lorsque le four fonctionne avec un temps très humide et n'indique en aucune manière un dysfonctionnement de l'appareil.
6. Il est nécessaire de retirez régulièrement le plateau en verre pour le nettoyer. Lavez le plateau dans de l'eau savonneuse chaude ou au lave-vaisselle.
7. La couronne de roulement et le sol du four doivent être nettoyés régulièrement pour éviter la formation excessive de bruit. Essuyez simplement la surface du sol du four avec un détergent doux, de l'eau ou un produit nettoyant pour vitre et séchez-la. La couronne de roulement peut être lavée à l'eau savonneuse tiède ou au lave-vaisselle. La vapeur de cuisson qui s'accumule suite à une utilisation répétée n'affecte pas la surface du sol ou les roues de la couronne de roulement.

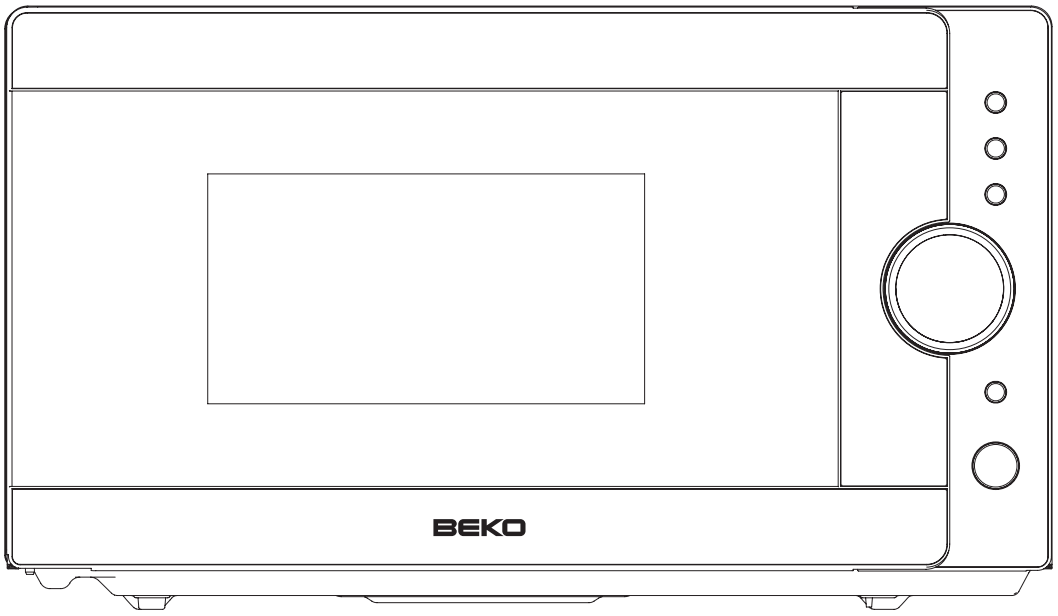
Lorsque vous retirez la couronne de roulement de l'intérieur du four pour la nettoyer, assurez-vous de la replacer correctement.

8. Eliminez les odeurs du four en mélangeant de l'eau et le jus et la peau d'un citron dans un bol profond pouvant aller en micro-ondes. Allumez le four pendant 5 minutes et essuyez soigneusement avec un chiffon doux.
9. S'il est nécessaire de remplacer l'ampoule du four, contactez votre revendeur pour qu'il réalise cette opération.

20 litrų talpos elektroninio valdymo mikrobangų krosnelės naudotojo vadovas

MWC 2010 EX

Atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir jas saugokite, kad galėtumėte paskaityti ateityje



CE

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS – ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE PASKAITYTI ATEITYJE

- **PERSPĖJIMAS: prietaisą naudojant kelių patiekalų ruošimo veiksena, vaikams naudotis prietaisu leidžiama tik suaugusių asmenų priežiūroje, nes krosnelėje temperatūra yra labai aukšta;**
- **PERSPĖJIMAS: jei pažeistos durelės arba durelių tarpikliai, krosnelės nenaudokite; ją bus galima naudoti tik tada, kai ją suremontuos kompetentingas asmuo;**
- **PERSPĖJIMAS: vykdyti techninės priežiūros ar remonto darbus, kurių metu nuimamas dangtis, saugantis nuo mikrobangų energijos poveikio, pavojinga, todėl tokius darbus leidžiama dirbti tik kompetentingam asmeniui;**
- **PERSPĖJIMAS: draudžiama kaitinti sandariuose induose esančius skysčius ir maisto produktus, nes tokie indai gali sprogti;**
- **PERSPĖJIMAS: vaikams leidžiama krosnele naudotis tik suaugusiųjų priežiūroje; vaikus būtina apmokyti, kad jie krosnele naudotųsi saugiai ir žinotų jos keliamus pavojus;**
- **naudokite tik mikrobangų krosnelėse pritaikytus naudoti indus;**
- **šildydami maistą, sudėtą į plastikinius ar popierinius indus, stebėkite krosnelę, nes tokie indai gali užsidegti;**
- **jei pastebite dūmų, prietaisą išjunkite arba ištraukite maitinimo laidą; durų neatidarykite, kad būtų užslopinta liepsna;**
- **jei kaitinami gėrimai, praėjus truputį laiko jie gali užvirti ir ištrykšti, todėl imant tokį indą reikia būti atsargiems;**
- **vaikų maitinimo buteliukuose ir vaikų maisto stiklainėliuose esantį turinį reikia sumaišyti arba supurtyti, taip pat reikia patikrinti temperatūrą, kad vaikas nenusidegintų;**
- **sveikų arba kietai virtų kiaušinių kaitinti mikrobangų krosnelėse negalima, nes jie gali sprogti net ir pasibaigus kaitinimui mikrobangomis;**
- **krosnelę būtina reguliariai valyti ir iš jos pašalinti maisto likučius;**
- **neprižiūrint krosnelės švaros, prastės paviršiaus kokybė, todėl trumpės prietaiso tarnavimo laikas, taip pat dėl to gali susidaryti pavojinga situacija;**
- **jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, gamintojo klientų aptarnavimo atstovui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.**
- **Buitiniam prietaisui veikiant, jo išoriniai paviršiai gali labai įkaisti.**

SPECIFIKACIJOS

Energijos sunaudojimas:	230 V ~50 Hz, 1080 W
Galia:	700 W
Grilio kaitintuvas:	800 W
Eksploatacinis dažnis:	2,450 MHz
Išorės matmenys:	454 mm (plotis) X 330 mm (gylis) X 262 mm (aukštis)
Krosnelės ertmės matmenys:	315 mm (plotis) X 296 mm (gylis) X 211 mm (aukštis)
Krosnelės talpa:	20 litrų
Svoris be dėžės:	Apytikriai 10,5 kg

PRIEŠ SKAMBINANT DĖL TECHNINĖS PRIEŽIŪROS

1. Jei krosnelė visiškai neveikia, ekranėlis nieko nerodo arba jis nustoja rodyti:

a) Patikrinkite, ar gerai prijungtas krosnelės maitinimo laido kištukas. Jei jis prijungtas blogai, kištuką ištraukite iš lizdo, palaukite 10 sekundžių ir jį gerai įkiškite.

b) Patikrinkite, ar neperdegė elektros tinkle įrengtas grandinės saugiklis ir ar nesuveikė tinklo grandinės pertraukiklis. Jei atlikus šias patikras neaptinkama trikčių, prie lizdo prijunkite kitą prietaisą, kad išbandytumėte, ar jis veikia.

2. Jei nėra mikrobangų energijos:

a) Patikrinkite, ar nustatytas laikmatis.

b) Patikrinkite, ar gerai uždarytos durelės ir apsauginiai fiksatoriai užsifiksavę. Kitaip mikrobangų energija krosnelėje nebus skleidžiama.

JEI ATLIKUS NURODYTUS VEIKSMUS TRIKTIS NEPAŠALINAMA, KREIPKITĖS Į ĮGALIOTĄ KLIENTŲ APTARNAVIMO ATSTOVĄ.

Pastaba:
šis prietaisas skirtas naudoti buityje, patalpų viduje, maistui ir gėrimams šildyti naudojant elektromagnetinę energiją.

RADIJO TRIKDŽIAI

Mikrobangų krosnelė gali sukelti radijo, televizoriaus arba kitokios panašios įrangos trikdžius. Atsiradus trikdžiams, juos galima pašalinti arba susilpninti atliekant toliau išvardytus veiksmus.

a. Nuvalykite krosnelės dureles ir tarpiklių paviršius.

b. Radijo aparatą, televizorių ir kitus prietaisus pastatykite kuo toliau nuo mikrobangų krosnelės.

c. Tam, kad signalo priėmimas būtų stipresnis, radijo aparate, televizoriuje ar kitame prietaise tinkamai įrenkite anteną.

ĮRENGIMAS

1. Patikrinkite, ar iš krosnelės vidaus išimtos visos pakuotės medžiagos.
2. Išpakavę krosnelę, ją patikrinkite, ar nėra tokių pažeidimų:

   Durelės blogai sulygiuotos

   Durelės pažeistos

   Durelių stikle ir ekranėlyje yra įlenkimų arba skylių

   Krosnelės ertmėje yra įlenkimų

   Jei pastebite tokius pažeidimus, krosnelės NENAUDOKITE.

3. Mikrobangų krosnelė sveria 10,5 kg, todėl ją būtina statyti ant pakankamai tvirto horizontalaus paviršiaus, kad jis išlaikytų krosnelės svorį.
4. Krosnelę būtina statyti atokiai nuo aukštos temperatūros ir garų šaltinių.
5. Ant krosnelės viršaus NEGALIMA nieko dėti.
6. Sukamojo padėklo varančiojo veleno išimti NEGALIMA.
7. Jei prietaisą naudoja vaikai, juos būtina prižiūrėti.

PERSPĖJIMAS: ŠĮ PRIETAISĄ BŪTINA ĮŽEMINTI.

1. Maitinimo laidas turi lengvai pasiekti elektros lizdą.

2. Krosnelei reikalinga 1,3 KVA įvestis. Įrengiant krosnelę rekomenduojame pasikonsultuoti su aptarnavimo inžinieriumi.

ĮSPĖJIMAS: krosnelės viduje įrengtas 250 V 8 amperų kintamosios srovės saugiklis.

SVARBU

Maitinimo kabelio laidų spalvos atitinka tokius spalvinius kodus:

Žalia ir geltona	: Įžeminimas
Mėlyna	: Neutralus
Rudas	: Su įtampa

Jei prietaiso maitinimo kabelio laidų spalvos neatitinka spalvinių žymų, nurodančių išvadus kištuke, elkitės taip:

Žalios ir geltonos spalvos laidas turi būti jungiamas prie tokio kištuko išvado, kuris pažymėtas raide „E“ arba žalios ir geltonos spalvos įžeminimo simboliu ⏚.

Mėlynas laidas turi būti jungiamas prie išvado, pažymėto raide „N“, arba juodos spalvos išvado.

Rudas laidas turi būti jungiamas prie išvado, pažymėto raide „L“, arba raudonos spalvos išvado.

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

– PERSPĖJIMAS: prietaisą naudojant kelių patiekalų ruošimo veiksena, vaikams naudotis prietaisu leidžiama tik suaugusių asmenų priežiūroje, nes krosnelėje temperatūra yra labai aukšta; (taikoma tik grilio funkciją turinčioms krosnelėms);

– PERSPĖJIMAS: jei pažeistos durelės arba durelių tarpikliai, krosnelės nenaudokite; ją bus galima naudoti tik tada, kai ją suremontuos kompetentingas asmuo;

– PERSPĖJIMAS: vykdyti techninės priežiūros ar remonto darbus, kurių metu nuimamas dangtis, saugantis nuo mikrobangų energijos poveikio, pavojinga, todėl tokius darbus leidžiama dirbti tik kompetentingam asmeniui;

– PERSPĖJIMAS: draudžiama kaitinti sandariuose induose esančius skysčius ir maisto produktus, nes tokie indai gali sprogti;

– PERSPĖJIMAS: vaikams leidžiama krosnele naudotis tik suaugusiųjų priežiūroje; vaikus būtina apmokyti, kad jie krosnele naudotųsi saugiai ir žinotų jos keliamus pavojus;

- Aplink krosnelę turi būti pakankamai erdvės oro srautui tekėti. Krosnelės nugarinėje pusėje palikite 10 cm erdvės, abiejose pusėse – po 15 cm erdvės, viršuje – 30 cm erdvės. Nenuimkite krosnelės pagrindo; neuždenkite krosnelės ventiliacijos angų.

- Naudokite tik mikrobangų krosnelėse pritaikytus naudoti indus;

- Šildydami maistą, sudėtą į plastikinius ar popierinius indus, stebėkite krosnelę, nes tokie indai gali užsidegti;

- Jei pastebite dūmų, prietaisą išjunkite arba ištraukite maitinimo laidą; durų neatidarykite, kad būtų užslopinta liepsna;

- Jei kaitinami gėrimai, praėjus truputį laiko jie gali užvirti ir ištrykšti, todėl imant tokį indą reikia būti atsargiems;

- Vaikų maitinimo buteliukuose ir vaikų maisto stiklainėliuose esantį turinį reikia sumaišyti arba supurtyti, taip pat reikia patikrinti temperatūrą, kad vaikas nenusidegintų;

- Sveikų arba kietai virtų kiaušinių kaitinti mikrobangų krosnelėse negalima, nes jie gali sprogti net ir pasibaigus kaitinimui mikrobangomis;

- Dureles, durelių tarpiklį ir krosnelės ertmę valykite nestipraus poveikio, neabrazyviniu muilu arba valomosiomis priemonėmis; naudokite kempinę arba švelnų audinį;

- Krosnelę būtina reguliariai valyti ir iš jos pašalinti maisto likučius;

- Neprižiūrint krosnelės švaros, prastės paviršiaus kokybė, todėl trumpės prietaiso tarnavimo laikas, taip pat dėl to gali susidaryti pavojinga situacija;

- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, gamintojo klientų aptarnavimo atstovui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

BENDROJO EKSPLOATAVIMO SAUGOS INSTRUKCIJOS

Kaip ir su visais prietaisais, toliau pateikiamos tam tikros taisyklės bei nurodomos atsargumo priemonės, kurių paisant krosnelė veiks geriausiai:

1. Naudojant krosnelę, stiklinis padėklas, sukamojo cilindro atramos, mova ir sukamojo cilindro bėgelis turi būti jiems skirtose vietose.

2. Krosnelę galima naudoti tik maistui ruošti; jos negalima naudoti drabužiams, popieriui ar kitiems ne maisto produktams džiovinti, priemonėms sterilizuoti.

3. Krosnelės neįjunkite, jei ji tuščia. Krosnelė gali sugesti.

4. Krosnelės ertmėje nelaikykite jokių daiktų – popieriaus, maisto gaminimo knygų ir kitų daiktų.

5. Negaminkite maisto produktų su plėvele, pavyzdžiui, kiaušinių trynių, bulvių, vištienos kepenėlių ir pan.; pirmiausiai tokius produktus kelis kartus pradurkite šakute.

6. Nekiškite jokių daiktų į korpuse esančias angas.

7. Nuo krosnelės nenuimkite jokių jos dalių – pagrindo, movos, varžtų ir kt.

8. Maisto neruoškite jį padėję tiesiai ant stiklinio padėklo. Prieš dėdami maisto produktą į krosnelę, jį įdėkite į tinkamą maisto gaminimo indą arba ant jo.

9. SVARBU: INDAI, KURIŲ NEGALIMA NAUDOTI MIKROBANGŲ KROSNELĖJE

   Nenaudokite metalinių prikaistuvių arba lėkščių su metalinėmis rankenomis.

   Nenaudokite indų su metalinėmis dalimis.

   Nenaudokite plastikinių maišelių, ant kurių yra popieriumi padengtų vielinių sujungimų.

   Nenaudokite melamino lėkščių, nes jose yra mikrobangų energiją sugeriančių medžiagų. Tokios lėkštės gali įskilti arba apanglėti, jose maistas gaminsis lėčiau.

   Nenaudokite „Centure“ valgomųjų reikmenų. Glazūra nėra pritaikyta naudoti mikrobangų krosnelėse. Negalima naudoti „Corelle Livingware“ puodelių su uždaro tipo rankenėlėmis.

   Maisto neruoškite induose, kurių anga yra labai maža, pavyzdžiui, gazuoto vandens buteliuose arba aliejaus salotoms buteliukuose, ne jie kaitinami mikrobangų krosnelėse gali sprogti.

   Nenaudokite tradicinių mėsos ar cukraus termometrų. Nusipirkite mikrobangų krosnelėms skirtą termometrą – jį naudoti galima.

10. Mikrobangų krosnelėms skirtus indus naudokite paisydami gamintojo instrukcijų.

11. Krosnelėje negaminkite maisto jį kepdami riebaluose.

12. Nepamirškite, kad mikrobangų krosnelėse kaitinamas tik inde esantis skystis, o pats indas nekaista. Todėl, net jei iš krosnelės išimto indo dangtis nekarštas, nuėmus dangtį jame esantis maistas arba skystis garuos ir (arba) taškysis taip pat, kaip ir maistą ruošiant tradiciniu būdu.

13. Visada patikrinkite paruošto maisto temperatūrą, ypač jei šildote kūdikiams skirtą maistą arba skystį. Rekomenduojama niekada nevartoti ką tik iš krosnelės išimto maisto arba skysčių – leiskite jiems kelias minutes atvėsti, maistą arba skystį sumaišykite, kad karštis tolygiai pasiskirstytų.

14. Maistą, kuriame yra riebalų ir vandens mišinio, pavyzdžiui, sultinį, palikite krosnelėje 30–60 sekundžių krosnelę išjungę. Tada toks mišinys nusistovės ir į maistą ar skystį įdėjus šaukštą arba sultinio kubelį mišinys nekunkuliuos.

15. Ruošdami maistą arba skystį atminkite, kad kai kurie maisto produktai, pavyzdžiui, kalėdiniai pudingai, džemai ir džiovintų vaisių ir uogų įdaras sušyla labai greitai. Šildydami arba ruošdami maistą, kuriame yra daug riebalų arba cukraus, nenaudokite plastikinių indų.

16. Maisto ruošimo indai gali įkaisti dėl karščio, kurį indui perduoda įkaitęs maistas. Tai ypač aktualu tuo atveju, jei plastiku padengtas indo viršus ir rankenos. Tokius indus imkite naudodamiesi puodkėlėmis.

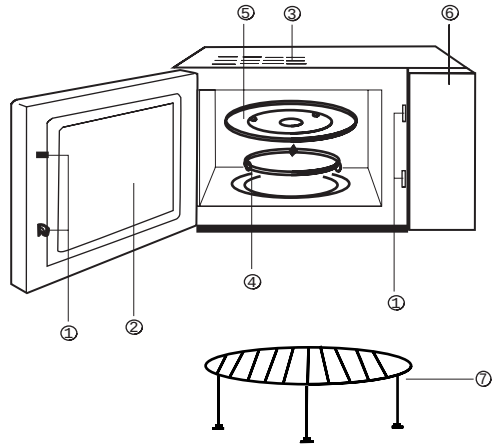
17. Ko imtis, kad krosnelės ertmėje sumažėtų užsiliepsnojimo pavojus:

   (a) Maisto nepervirkite. Jei norėdami paspartinti maisto ruošimą krosnelėje naudojate popierines, plastikines arba kitas degias medžiagas, atidžiai stebėkite mikrobangų krosnelę.

   (b) Prieš į krosnelę dėdami maišelius, nuo jų nuimkite vielinius sujungimus.

   (c) Jei krosnelėje esančios medžiagos užsidega, durelių neatidarykite, krosnelę išjunkite ištraukdami kištuką iš lizdo arba maitinimą atjunkite išėmę jungiklį arba maitinimą atjungdami grandinės pertraukiklio skyde.

DALIŲ ILIUSTRACIJA



(1) Durelių saugaus užfiksavimo sistema

(2) Krosnelės langas

(3) Krosnelės ventiliacijos angos

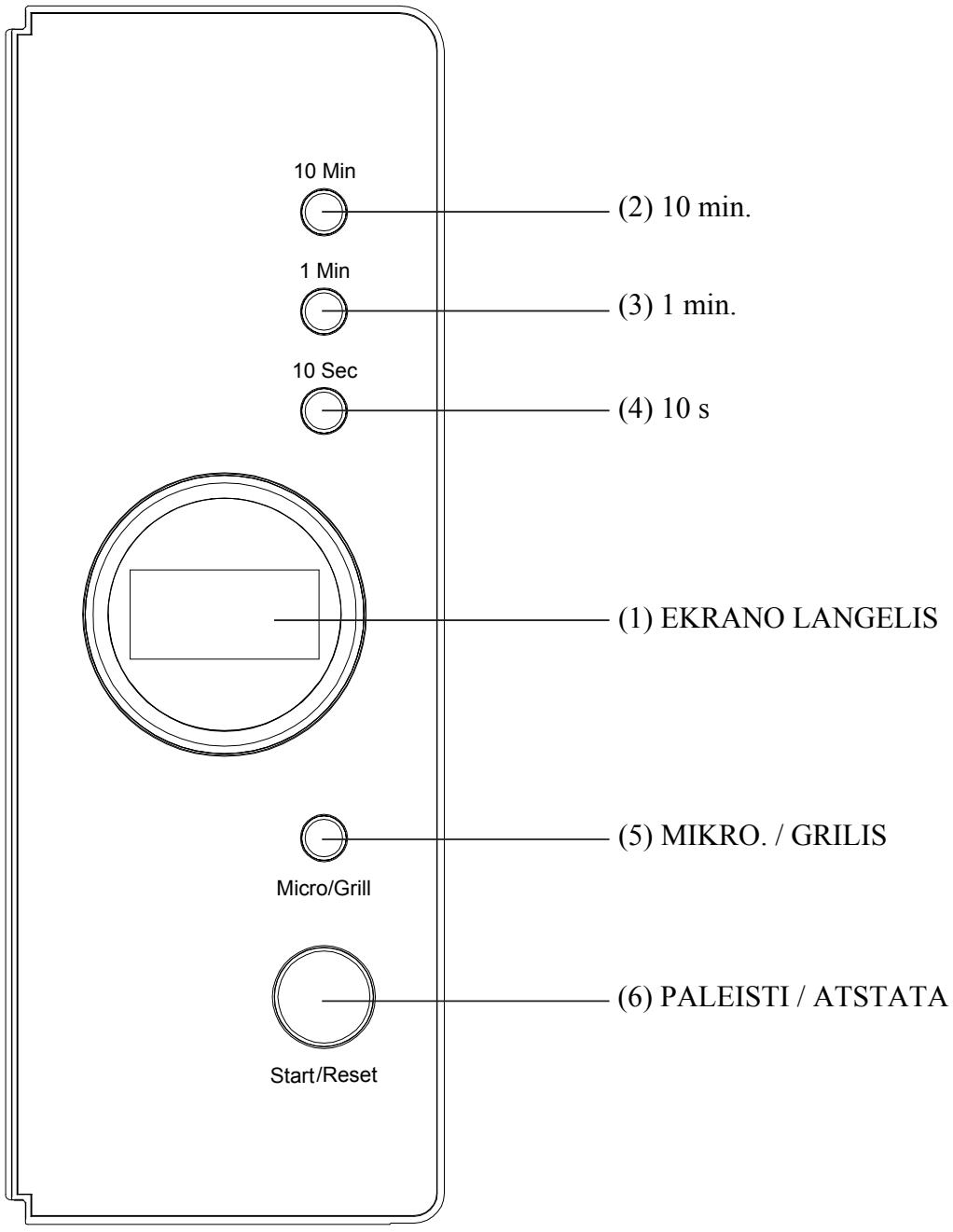
(4) Sukamojo cilindro žiedas

(5) Stiklinis padėklas

(6) Valdymo pultas

(7) Grilio grotelės

VALDYMO PULTAS



EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJOS

1. PAPRASTAS GAMINIMAS

Jei norite maistą gaminti 1 minutę esant 100% mikrobangų galiai, tiesiog paspauskite mygtuką „PALEISTI / ATSTATA“. Kaskart spustelėjus šį mygtuką gaminimo laikas pailginamas viena minute (maksimalus laikas – 30 min.). Kai gaminimas bus baigtas, apie tai jums primins penki pyptelėjimai.

Krosnelės veikimą sustabdysite nuspaudę ir 2 sekundes palaikydami nuspaustą mygtuką „Paleisti / atstata“.

2. GAMINIMAS NAUDOJANT MIKROBANGAS

(A) Spartaus gaminimo būdas

(Pavyzdys: maistui gaminti 5 minutes, išrinkite 100% galią).

a) Nustatykite laiką: „5:00“.

b) Paspauskite mygtuką „PALEISTI / ATSTATA“.

(B) Valdykite rankiniu būdu.

(Pavyzdys: maistui gaminti 10 minučių, išrinkite 70% galią).

a) Paspauskite mygtuką „MIKRO. / GRILIS“ 70% galiai išrinkti.

b) Paspauskite laiko mygtuką gaminimo laikui nustatyti: „10:00“.

c) Paspauskite mygtuką „PALEISTI / ATSTATA“.

Galite paspauskite mygtuką „MIKRO. / GRILIS“ galiai išrinkti.

Veiksmas	Rodmuo ekrane	Mikrobangų galia
1	P10	100%
2	P7	70%
3	P5	50%
4	P3	30%
5	P1	10%

3. AUTOMATINIO ATITIRPDYMO FUNKCIJA

Priklausomai nuo maisto svorio, jums reikės paspausti: „1 Min“ (1,0 kg) ir „10 Sec“ (0,1 kg). Krosnelė gali parinkti atitirpdymo programą ir automatiškai pradėti atitirpdymą. Pavyzdys: 0,4 kg užšaldyto maisto atitirpdymas

1) Paspauskite mygtuką „MIKRO. / GRILIS“ atitirpdymo funkcijai parinkti; ekrane rodoma: „DEF“.

2) Paspausdami mygtukus „1 Min“ ir „10 Sec“ nustatykite svorį „0,4 kg“.

3) Paspauskite mygtuką „PALEISTI / ATSTATA“.

Pastaba: maksimalus svoris – 2 kg.

4. GRILIO / KELIŲ PATIEKALŲ RUOŠIMO FUNKCIJA

Ši funkcija turi keturias veiksenas; norimą veikseną parinksite paspausdami mygtuką „MIKRO. / GRILIS“.

(Maksimalus laikas – 60 minučių)

1 veiksena: 100% grilio galia; rodmuo: „G-1“.

2 veiksena: 50% grilio galia; rodmuo: „G-2“.

3 veiksena: Kelių patiekalų ruošimas I (55% mikro. + 45% grilio galia); rodmuo: „C-1“.

4 veiksena: Kelių patiekalų ruošimas II (30% mikrobangų + 70% grilio galia); rodmuo: „C-2“.

Veikiant griliui (neskaitant kelių patiekalų ruošimo su griliu atvejo), praėjus pusei maisto gaminimo laiko veikimas bus automatiškai pristabdytas ir pasigirs du pyptelėjimai, kad jums primintų apversti maistą. Apvertę maistą, uždarykite krosnelės dureles ir paspauskite mygtuką „PALEISTI / ATSTATA“; maisto gaminimas bus tęsiamas. Jei maisto apversti nenorite, po vienos minutės krosnelė automatiškai tęs maisto gaminimą.

5. PALEIDIMAS IR ATSTATA

1) Kai durelės atidarytos

Paspauskite mygtuką „PALEISTI / ATSTATA“ nuostatoms arba gaminimo programai atšaukti.

2) Kai durelės uždarytos

Paspauskite mygtuką „PALEISTI / ATSTATA“ gaminimui pradėti nustačius gaminimo programą.

Paspauskite mygtuką „PALEISTI / ATSTATA“ gaminimui tęsti, kai gaminimas buvo pristabdytas.

Paspauskite mygtuką „PALEISTI / ATSTATA“ veikimui sustabdyti, kai mikrobangų krosnelė veikia.

6. APSAUGOS NUO VAIKŲ UŽRAKTAS

Apsaugos nuo vaikų užraktą įjungsite 2 sekundėms vienu metu paspausdami mygtukus „1 Min“ ir „10 Sec“. Tai atlikus, neveiks jokie mygtukai. Jei dar kartą 2 sekundėms vienu metu paspausite mygtukus „1 Min“ ir „10 Sec“, ši funkcija bus atšaukta.

MIKROBANGŲ KROSNELĖS PRIEŽIŪRA

1. Prieš valydami, krosnelę išjunkite ir iš sieninio lizdo ištraukite kištuką.
2. Rūpinkite krosnelės vidaus švara. Jei maisto tiškalai arba išsilieję skysčiai prilimpa prie krosnelės sienelių, nešvarumus valykite drėgnu audiniu. Naudoti stipraus poveikio arba abrazyvinių valomųjų priemonių nerekomenduojama.
3. Išorinius krosnelės paviršius valykite drėgnu audiniu. Tam, kad nepažeistumėte krosnelės viduje esančių dalių, pasirūpinkite, kad pro ventiliacijos angas nepatektų vandens.
4. Pasirūpinkite, kad nesudrėktų valdymo pultas. Jį valykite minkštu, drėgnu audiniu. Valdymo pulto nevalykite valomosiomis priemonėmis, abrazyvinėmis priemonėmis arba purškiamaisiais valikliais.
5. Jei ant krosnelės durelių (iš vidaus arba iš išorės) susikaupia garų, juos nušluostykite minkštu audiniu. Taip gali nutikti mikrobangų krosnelę naudojant itin drėgnoje aplinkoje; tai nėra gedimas.
6. Retkarčiais būtina išimti stiklinį padėklą ir jį nuvalyti. Padėklą plaukite šiltame muiliname vandenyje arba indaplovėje.
7. Reguliariai valykite sukamojo cilindro žiedą ir krosnelės ertmės dugną – tada nesklis triukšmas. Apatinį krosnelės paviršių tiesiog nušluostykite naudodami nestipraus poveikio valomąją priemonę, vandenį arba langų valiklį; po to nusausinkite. Sukamojo cilindro žiedą galima plauti nesmarkiai muiliname vandenyje arba indaplovėje. Krosnelę naudojant pakartotinai, kaupiasi gaminamo maisto garai, tačiau jie nedaro poveikio apatiniam paviršiui ar sukamojo cilindro žiedo ratukams.

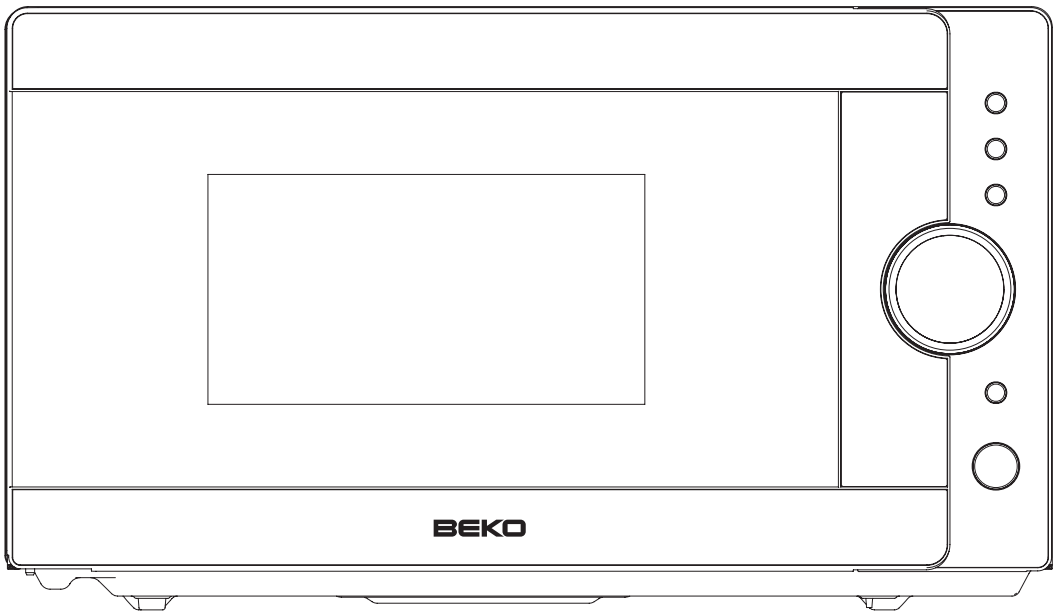
Jei iš krosnelės ertmės išėmėte sukamojo cilindro žiedą, kad jį nuvalytumėte, žiūrėkite, kad jį vėliau gerai įdėtumėte.

8. Kaip iš krosnelės pašalinti kvapus: į gilų mikrobangų krosnelėms pritaikytą dubenį įpilkite vandens su sultimis ir vienos citrinos žievele. 5 minutėms įjunkite krosnelę, po to minkštu audiniu ją gerai iššluostykite ir nusausinkite.
9. Prireikus pakeisti krosnelės apšvietimo lemputę, dėl jos pakeitimo prašom kreiptis į prekybos atstovą.

Manual de instruções do proprietário do Microondas electrónico de 20 litros

MWC 2010 EX

Leia cuidadosamente as instruções e guarde-as para referência posterior.



INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE A SEGURANÇA
LEIA CUIDADOSAMENTE E MANTENHA-AS PARA
REFERÊNCIA POSTERIOR.

- **AVISO: quando o equipamento for operado no modo de combinação, as crianças apenas deverão utilizar o forno sob a supervisão de um adulto devido às temperaturas que são geradas;**
- **AVISO: se a porta ou os vedantes da mesma estiverem danificados, o forno não deverá ser operado até que tenham sido reparadas por uma pessoa competente;**
- **AVISO: é perigoso para alguém, que não uma pessoa competente, realizar qualquer assistência ou reparação que envolva a remoção de uma tampa que protege contra a exposição à energia do microondas;**
- **AVISO: os líquidos e os outros alimentos não deverão ser aquecidos em recipientes fechados uma vez que eles estão sujeitos a explodir**
- **AVISO: Apenas permita que as crianças utilizem o forno sem ser supervisionadas quando tiverem sido dadas instruções adequadas de forma que a criança seja capaz de utilizar o forno de uma forma segura e compreenda os perigos da utilização inadequada.**
- **use apenas utensílios que sejam indicados para o uso em fornos de microondas;**
- **quando aquecer alimentos em recipientes de plástico ou de papel, fique atenta ao forno, devido a possibilidade de se incendiar;**
- **se observar fumos, desligue a ficha do equipamento da tomada e mantenha a porta fechada para abafar alguma chama;**
- **o aquecimento de bebidas no microondas pode resultar numa fervura eruptiva retardada, por isso, tenha cuidado ao manusear o recipiente;**
- **os conteúdos dos biberões e boiões de comida para bebés devem ser revolvidos ou sacudidos e a temperatura verificada antes do consumo, para evitar queimaduras;**
- **os ovos com casca e ovos cozidos não devem ser aquecidos no forno de microondas, uma vez que podem arrebentar, até mesmo depois do aquecimento no microondas ter terminado;**
- **o forno deve ser limpo regularmente e qualquer depósito de alimento removido;**
- **o descuido em não manter o forno em condições de limpeza pode levar a deterioração da superfície, o que pode afectar negativamente a vida do equipamento e possivelmente resultar numa situação perigosa;**
- **se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas afim de evitar perigo.**
- **A temperatura das superfícies acessíveis poderá estar alta quando o equipamento está em funcionamento.**

ESPECIFICAÇÕES

Consumo de energia:	230V~50Hz,1080W
Saída:	700W
Aquecedor da grelha:	800W
Frequência de funcionamento:	2,450MHz
Dimensões externas:	454mm(L) X 330mm(P) X 262mm(A)
Dimensões da cavidade do forno:	315mm(L) X 296mm(P) X 211mm(A)
Capacidade do forno:	20 litros
Peso desembalado:	Aprox. 10,5kg

ANTES DE TELEFONAR PARA A ASSISTÊNCIA TÉCNICA

1. Se o forno não funcionar de modo algum, o visor não aparecer ou desaparecer:

a) Certifique-se de que a ficha do forno está ligada seguramente na tomada. Se não estiver, retire a ficha da tomada, aguarde10 segundos e ligue-a novamente de forma segura.

b) Verifique a causa para um fusível queimado ou o disjuntor do quadro disparado. Se estes estiverem a funcionar correctamente, teste a saída com outro equipamento.

2. Se o microondas não ligar:

a) Verifique se o temporizador está definido.

b) Certifique-se de que a porta está seguramente fechada para activar os dispositivos de bloqueio de segurança. Caso contrário, a energia do microondas não fluirá para dentro do forno.

SE NENHUM DOS CONSELHOS ACIMA REMEDIAR A SITUAÇÃO, CONTACTE A ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADA.

Nota:

O equipamento é para uso doméstico, para aquecer alimentos e bebidas usando energia electromagnética e apenas para uso interno.

INTERFERÊNCIA DE RÁDIO

O forno microondas pode causar interferência ao seu rádio, TV ou equipamento similar. Se ocorrer interferência, deve ser eliminada ou reduzida através dos seguintes procedimentos:

a. Limpe a porta e superfície vedante do forno.

b. Coloque o rádio, a TV, etc., o mais longe possível do microondas.

c. Use uma antena adequadamente instalada para o seu rádio, TV, etc., para obter uma recepção de sinal forte.

INSTALAÇÃO

1. Certifique-se de que os materiais da embalagem são removidos do interior da porta.
2. Inspeccione o forno após desembalar sobre a algum dano visual, tal como:
   Porta desalinhada
   Porta danificada
   Amolgadelas ou buracos no ecrã e na janela da porta
   Amolgadelas na cavidade
   Se algum dos expostos acima estiver visível, NÃO use o forno.
3. Este forno de microondas pesa 10,5 kg e deverá ser colocado numa superfície horizontal, sólida o suficiente para suportar o seu peso.
4. O forno deve ser colocado longe de altas temperaturas e do vapor.
5. NÃO pouse nada em cima do forno.
6. NÃO remova o eixo de accionamento do prato giratório.
7. Como com qualquer equipamento, é necessária uma supervisão atenta quando utilizado por crianças.

AVISO- ESTE EQUIPAMENTO DEVERÁ ESTAR LIGADO À TERRA.

1. A tomada deverá ser de fácil acesso em relação ao cabo de alimentação
2. Este forno requer para a sua alimentação 1,3 KVA. É sugerido o aconselhamento com um engenheiro da assistência quando instalar o forno.

CUIDADO: Este forno está protegido internamente por um fusível de 8 Amperes, 250 V CA.

IMPORTANTE

Os fios neste cabo de alimentação são coloridos de acordo com o seguinte código:

Verde e amarelo	: Terra
Azul	: Neutro
Castanho	: Corrente

Como as cores dos fios do cabo de alimentação do equipamento podem não corresponder às marcas coloridas de identificação dos terminais existentes na ficha, proceda do seguinte modo:

O fio de cor verde e amarela deverá ser ligado ao terminal na ficha que está marcado com a letra E ou com o símbolo de terra ⏚ colorido a verde de verde e amarelo.

O fio de cor azul deverá ser ligado ao terminal que está marcado com a letra N ou com a cor preta.

O fio de cor castanha deverá ser ligado ao terminal que está marcado com a letra L ou com a cor vermelha.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- AVISO: Quando o equipamento for operado no modo de combinação, as crianças apenas deverão utilizar o forno sob a supervisão de um adulto devido às temperaturas que são geradas; (Apenas para modelos com a função grelhador)
- AVISO: Se a porta ou os vedantes da mesma estiverem danificados, o forno não deverá ser operado até que tenham sido reparadas por uma pessoa competente;
- AVISO: É perigoso para alguém, que não uma pessoa competente, realizar qualquer assistência ou reparação que envolva a remoção de uma tampa que protege contra a exposição à energia do microondas;
- AVISO: os líquidos e os outros alimentos não deverão ser aquecidos em recipientes fechados uma vez que eles estão sujeitos a explodir.
- AVISO: Apenas permita que as crianças utilizem o forno sem ser supervisionadas quando tiverem sido dadas instruções adequadas de forma que a criança seja capaz de utilizar o forno de uma forma segura e compreenda os perigos da utilização inadequada.
- O forno deve ter circulação de ar suficiente. Mantenha um espaço de 10 cm na parte de trás, 15 cm em ambos os lados e 30 cm a partir da parte de cima do forno. Não retire os pés ao forno, não bloqueie as entradas de ar do forno.
- Use apenas utensílios que sejam indicados para o uso em fornos de microondas;
- Quando aquecer alimentos em recipientes de plástico ou de papel, fique atenta ao forno, devido a possibilidade de se incendiar;
- Se observar fumos, desligue a ficha do equipamento da tomada e mantenha a porta fechada para abafar alguma chama;
- O aquecimento de bebidas no microondas pode resultar numa fervura eruptiva retardada, por isso, tenha cuidado ao manusear o recipiente;
- Os conteúdos dos biberões e boiões de comida para bebés devem ser revolvidos ou sacudidos e a temperatura verificada antes do consumo, para evitar queimaduras;
- Os ovos com casca e ovos cozidos não devem ser aquecidos no forno de microondas, uma vez que podem arrebentar, até mesmo depois do aquecimento no microondas ter terminado;
- Quando limpar as superfícies da porta, o vedante da porta, a cavidade do forno, utilize apenas sabões macios e não abrasivos ou detergentes aplicados com uma esponja o pano macio.
- O forno deve ser limpo regularmente e qualquer depósito de alimento removido;
- Deixar de manter o forno em condições de limpeza pode levar a deterioração da superfície, o que pode afectar negativamente a vida do equipamento e possivelmente resultar numa situação perigosa;
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas afim de evitar perigo.

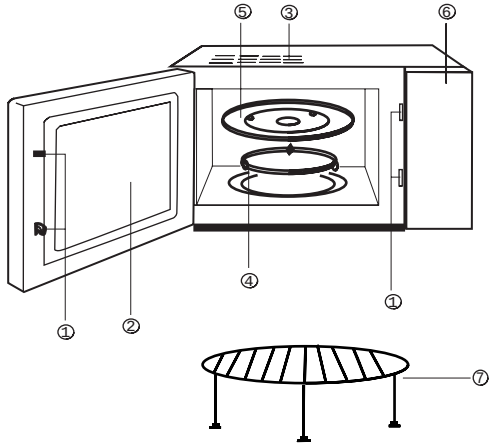
INSTRUÇÕES SOBRE SEGURANÇA PARA O USO GERAL

Como para todos os equipamentos, encontram-se enumeradas a seguir determinadas regras para respeitar e salvaguardas para assegurar o melhor desempenho deste forno:

1. Tenha sempre o prato de vidro, os braços de roletes, o acoplamento e a pista dos roletes no lugar quando funcionar com o forno.
2. Não utilize o forno por qualquer outro motivo que não seja para a preparação de alimentos, tal como secar roupa, papel ou quaisquer outros itens não-alimentares ou para fins de esterilização.
3. Não funcione o forno quando estiver vazio. Isto pode danificá-lo.
4. Não use a cavidade do forno para qualquer tipo de armazenamento, como papéis, livros de cozinha, etc.
5. Não cozinhe nenhum alimento revestido por uma membrana, tal como gema de ovo, batatas, fígado de galinha, etc, sem antes picar várias vezes com um garfo.

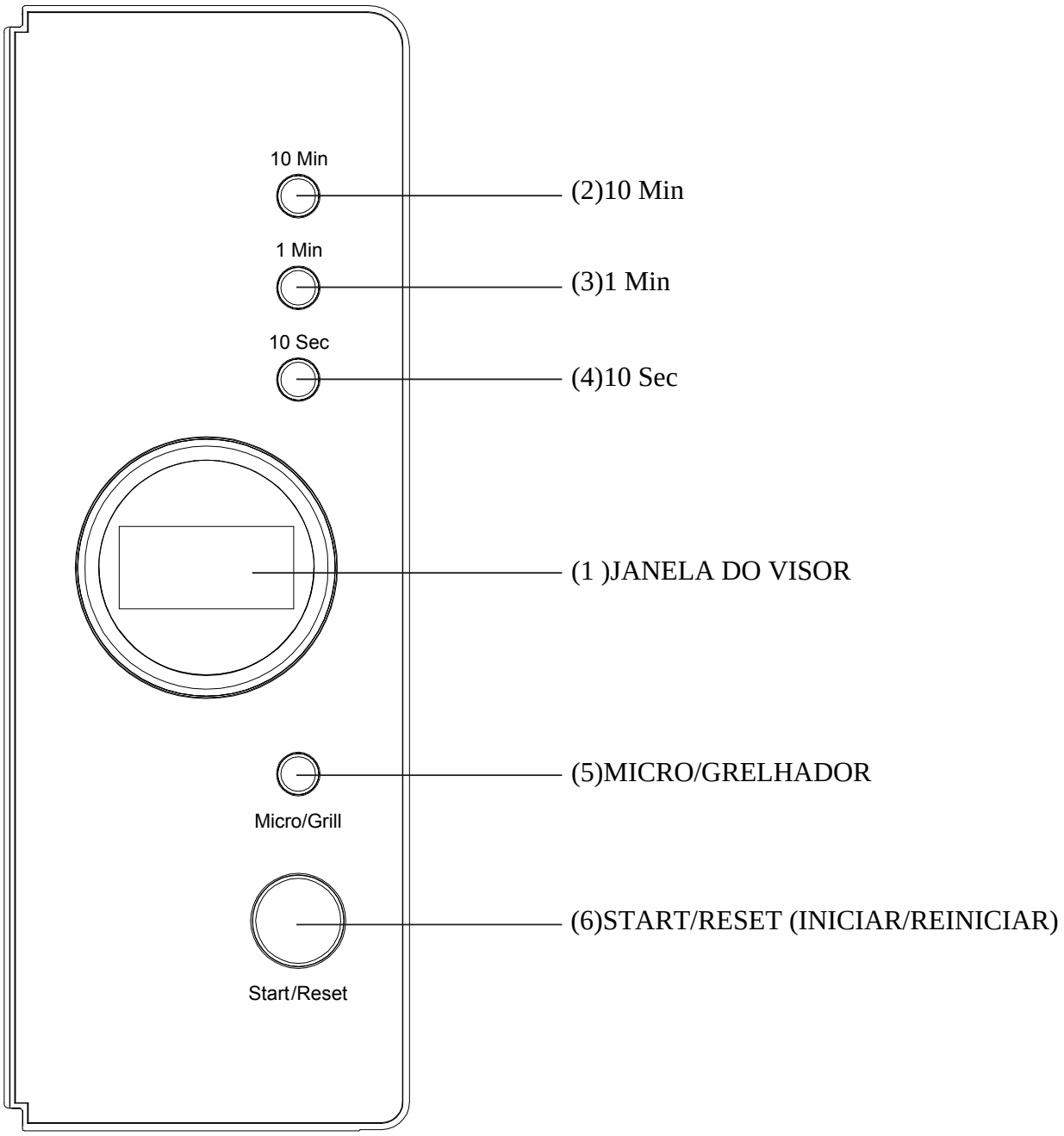
6. Não introduza qualquer objecto nos orifícios da caixa exterior.
7. Jamais remova partes do forno como os pés, o acoplamento, os parafusos, etc.
8. Não coloque os alimentos directamente sobre o prato de vidro. Coloque os alimentos sobre/dentro de um utensílio de cozinhar apropriado antes de os colocar no forno.
9. IMPORTANTE – UTENSÍLIOS QUE NÃO DEVEM SER UTILIZADOS NO SEU FORNO MICROONDAS
   Não utilize panelas de metal ou louças com asas metálicas.
   Não utilize nada com adornos de metal.
   Não use fios de atar revestidos a papel nos sacos plásticos.
   Não use louças de melamina, já que contêm um material que pode absorver a energia do microondas. Isto pode fazer com que a louça quebre ou queime e diminuirá a velocidade da cozedura.
   Não utilize utensílios de cozinha Centura. O material vitrificado não é apropriado para uso no microondas.
   Copos com a asa fechada Corelle Livingware não devem ser utilizados.
   Não cozinhe num recipiente com uma abertura limitada, tal como uma garrafa de refrigerante ou uma garrafa de óleo para salada, pois podem explodir se aquecidas num forno de microondas.
   Não utilize termómetros convencionais para doces ou comidas. Existem termómetros disponíveis especificamente para cozeduras no microondas. Esses podem ser utilizados.
10. Os utensílios para o microondas deverão ser utilizados apenas de acordo com as instruções do fabricante.
11. Não tente fritar alimentos neste forno.
12. Por favor, lembre-se de que o forno microondas apenas aquece o líquido contido num recipiente e não o próprio recipiente. Porém, embora o líquido de um recipiente não esteja quente ao toque quando retirado do forno, por favor, lembre-se de que, do mesmo modo que numa cozedura convencional, o alimento/líquido no interior poderá libertar a mesma quantidade de vapor e/ou espirrar quando o líquido é retirado.
13. Teste sempre pessoalmente a temperatura do alimento cozinhado, em especial se estiver a aquecer ou cozinhar alimentos/líquidos para bebés. É aconselhável nunca consumir alimentos/líquidos retirados directamente do forno, mas esperar alguns minutos e mexer o alimento/líquido para distribuir o calor por igual.
14. Os alimentos que contêm uma mistura de gordura e água, por ex: caldos, devem permanecer por 30-60 segundos no forno após o mesmo ter sido desligado. Isto é para permitir que a mistura assente e prevenir o borbulhar quando é colocada uma colher no alimento/líquido ou quando um cubo de caldo é adicionado.
15. Ao preparar/cozinhar alimentos/líquidos, lembre-se de que há certos alimentos, como por exemplo, pudins de Natal, compotas e carne picada, que aquecem muito rapidamente. Quando aquecer ou cozinhar alimentos com alto teor de gordura ou açúcar, não use recipientes plásticos.
16. O utensílio de cozinha pode ficar quente devido ao calor transferido do alimento aquecido. Isto acontece especialmente se cobrir o topo e as pegas do utensílio com película transparente. Pode precisar de luvas de cozinha para segurar o utensílio.
17. Para reduzir o risco de fogo na cavidade do forno:
    (a) Não cozinhe os alimentos em excesso. Preste bastante atenção ao forno microondas se forem colocados papel, plástico ou outro material combustível dentro do forno para facilitar a cozedura.
    (b) Retire os fios de atar dos sacos antes de colocar os sacos no forno.
    (c) Se os materiais dentro do forno forem passíveis de se incendiar, mantenha a porta do forno fechada, desligue o forno da tomada ou desligue a alimentação do fusível ou do painel do interruptor do circuito.

DIAGRAMA DE CARACTERÍSTICAS



(1) Sistema de bloqueio de segurança da porta
(2) Janela do forno
(3) Tubo de ventilação do forno
(4) Anel de roletes
(5) Prato de vidro
(6) Painel de controlo
(7) Armação do grelhador

PAINEL DE CONTROLO



INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

1.COZEDURA SIMPLES

Apenas precisa de premir "START/RESET" (INICIAR/REINICIAR) para iniciar a cozedura durante 1 min. com a potência do microondas a 100%. Cada vez que premir significa aumentar em 1 minuto o tempo de cozedura, o tempo máximo é 30 minutos. Quando a cozedura tiver terminado ouvirá 5 sinais sonoros para lembrar. Prima e mantenha "Start/Reset" (Iniciar/Reiniciar) durante 2 segundos para parar

2. COZEDURA NO MICROONDAS

(A) Método de cozedura rápida

(Por exemplo: Seleccione a potência a 100% para cozinhar alimentos durante 5 minutos.)

a) Ajuste o tempo para “5:00”

b) Prima o botão "START/RESET" (INICIAR/REINICIAR)

(B) Controlo manual

(Por exemplo: Seleccione a potência a 70% para cozinhar alimentos durante 10 minutos)

a) Prima o botão "MICRO/GRILL" (Micro/Grelhador) para seleccionar a potência a 70%.

b) Prima o botão tempo para ajustar o tempo “10:00”

c) Prima o botão "START/RESET" (INICIAR/REINICIAR).

Prima o botão "MICRO/GRILL" (Micro/Grelhador) para seleccionar a potência.

Passo	Visor	Potência micro
1	P10	100%
2	P7	70%
3	P5	50%
4	P3	30%
5	P1	10%

3. FUNÇÃO DESCONGELAÇÃO AUTOMÁTICA (AUTO DEFROST) Precisa de premir "1Min" (1,0kg) e "10Seg" (0,1kg) de acordo com o peso do alimento. O forno pode seleccionar o programa descongelação e iniciar a descongelação automática. Por exemplo: descongelar 0,4kg de alimentos congelados

1) Prima o botão "MICRO/GRILL" (Micro/Grelhador) para escolher a função descongelação, visor “DEF”.

2) Ajuste o peso “0,4kg” premindo os botões “1Min” e “10Seg”.

3).Prima o botão "START/RESET" (INICIAR/REINICIAR).

Observação: o peso máximo é 2 kg.

4. FUNÇÃO DA COZEDURA GRELHADOR/COMBINADA

Esta funçºão possui quatro modos; pode escolher o modo favorito premindo o botão “MICRO/GRILL”. (O tempo máximo é de 60 minutos) Modo 1: potência 100% grelha, visor "G-1". Modo 2: potência 50% grelha, visor "G-2". Modo 3: Cozedura combinada I (55% micro+45% grill) visor "C-1". Modo 4:
Cozedura combinada II (30% microondas+70% grill) visor "C-2".

No funcionamento do grelhador (grelhador combinado exclusivo), o procedimento pausará automaticamente e soarão dois sinais sonoros para o lembrar de virar o alimento no forno na metade do tempo de cozedura. Feche a porta do forno após virar o alimento, depois prima "START/RESET", a cozedura continuará; se não quiser virar o alimento, o forno continuará a cozinhar automaticamente após a pausa de um minuto.

5. START E RESET (INICIAR/REINICIAR)

1) Estado de porta aberta

Prima o botão "START/RESET" (INICIAR/REINICIAR) para cancelar o ajuste ou o programa de cozedura.

2) Estado porta fechada

Prima o botão "START/RESET" (INICIAR/REINICIAR) para iniciar a cozedura depois do ajuste do programa de cozedura.

Prima o botão "START/RESET" (INICIAR/REINICIAR) para continuar a cozedura quando esta estiver no estado de pausa.

Prima o botão "START/RESET" (INICIAR/REINICIAR) para parar a cozedura quando o forno do microondas estiver em funcionamento.

6. BLOQUEIO DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS

Para activar o bloqueio para crianças, prima os botões "1Min" e "10Sec" ao mesmo tempo, por 2 segundos. Depois disto, é inútil premir qualquer botão. Se premir novamente o botão "1Min" e "10Sec" ao mesmo tempo por 2 segundos, desbloqueará esta função.

CUIDADOS COM O SEU FORNO MICROONDAS

1. Desligue o forno e retire a ficha da tomada de parede antes de limpeza.
2. Mantenha o interior do forno limpo. Quando salpicos de comida ou derrame de líquidos aderirem às paredes do forno, limpe com um pano húmido. Não é recomendado o uso de abrasivos ou detergentes fortes.
3. A superfície exterior do forno deve ser limpa com um pano húmido. Para evitar danos às partes funcionais no interior do forno, não permita que a água escorra para dentro dos orifícios de ventilação.
4. Não deixe que o painel de controlo fique húmido. Limpe com um pano húmido e macio. Não utilize detergentes, abrasivos ou limpadores em aerossol no painel de controlo.
5. Se o vapor acumular dentro ou à volta da porta do forno, limpe com um pano macio. Isto pode ocorrer quando o forno microondas é operado sob condições de alta humidade e de maneira alguma indica mau funcionamento da unidade.
6. Ocasionalmente, é necessário retirar o prato de vidro para limpeza. Lave o prato em água morna com sabão ou na máquina de lavar louça.
7. O anel de roletes e a base da cavidade do forno devem ser limpos regularmente para evitar o ruído excessivo. Limpe apenas a superfície inferior do forno com detergente neutro, água ou limpador de vidro e seque. O anel de roletes deve ser lavado com água e sabão neutro ou na máquina de lavar louça. Os vapores da cozedura acumulam-se durante o uso repetido, mas de modo algum afectam a superfície posterior ou o anel de roletes.

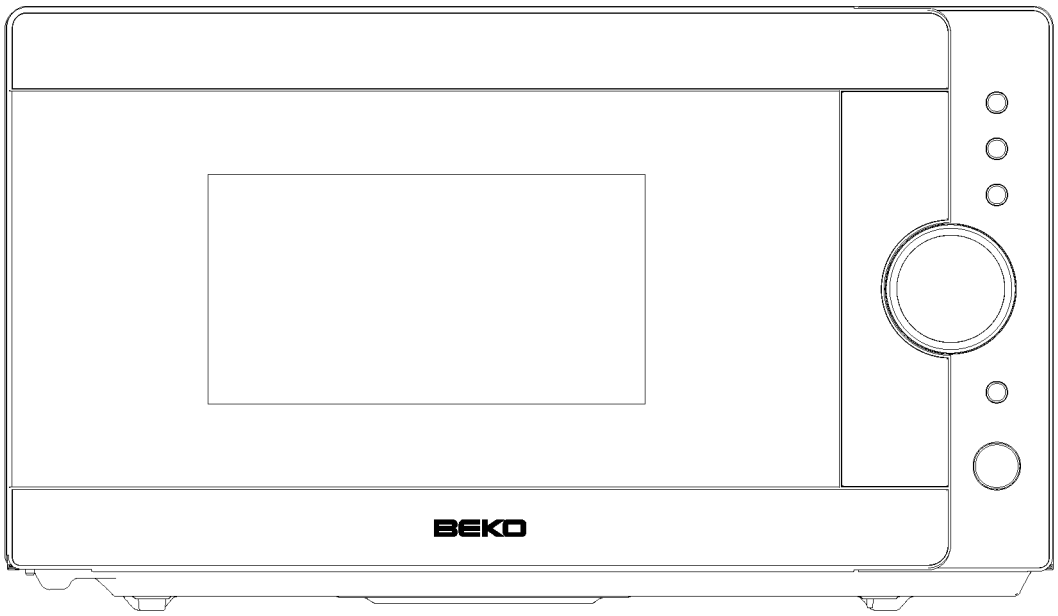
Quando retirar o anel de roletes da base da cavidade para limpeza, certifique-se de o colocar depois na posição correcta.

8. Remova os odores do seu forno, misturando um copo de água com o sumo e a casca de um limão numa tigela funda apropriada para microondas. Aqueça por 5 minutos, limpe completamente e seque com um pano macio.
9. Quando for necessário substituir a lâmpada do forno, consulte um vendedor para tal efeito.

20 Liter Elektronische Microgolf
Instructiehandleiding

MWC 2010 EX

Gelieve de instructies zorgvuldig te lezen en voor toekomstig gebruik te bewaren



BELANGRIJK: VEILIGHEIDSINSTRUCTIES ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

- **WAARSCHUWING: wanneer het toestel in de combinatiestand wordt bediend, mogen kinderen – in verband met de temperatuur - de oven alleen onder toezicht van een volwassene bedienen.**
- **WAARSCHUWING: als de deur of de deurdichtingen beschadigd zijn, mag de oven niet worden bediend totdat deze door een bevoegd persoon zijn gerepareerd.**
- **WAARSCHUWING: het is voor ieder ander dan een competent persoon gevaarlijk om onderhoud of reparaties uit te voeren waarvoor het deksel dat beschermt tegen blootstelling aan microgolfenergie verwijderd moet worden;**
- **WAARSCHUWING: vloeistoffen en andere levensmiddelen dienen niet in afgesloten containers te worden verwarmd aangezien zij dan kunnen exploderen;**
- **WAARSCHUWING: laat kinderen alleen de oven zonder toezicht gebruiken wanneer zij de juiste instructies hebben gekregen zodat het kind in staat is om de oven op veilige wijze te gebruiken en de gevaren van onjuist gebruik begrijpt;**
- **gebruik alleen keukengerei dat geschikt is voor gebruik in een microgolfoven;**
- **bij het verwarmen van levensmiddelen in plastic of papieren containers, houd u de oven in het oog in verband met mogelijke ontbranding;**
- **als u rook waarneemt, schakel het toestel dan uit of trek de stekker uit en houd de deur gesloten om vlammen te doven;**
- **microgolfverwarming van dranken kan resulteren in vertraagd, opspattend koken, let daarom op bij hantering van de container;**
- **de inhoud van melkflessen en babypotjes dient te worden geroerd of geschud en de temperatuur dient voor consumptie te worden gecontroleerd om verbranding te vermijden;**
- **eieren in hun schaal en volledige hardgekookte eieren mogen niet in de microgolfoven worden opgeward; deze kunnen exploderen zelfs nadat de microgolfverwarming is beëindigd;**
- **de oven dient regelmatig te worden gereinigd en voedselresten dienen te worden verwijderd;**
- **niet-nakoming van het proper houden van de oven kan leiden tot beschadiging van het oppervlak; dit kan negatief van invloed zijn op de levensduur van het toestel en mogelijk resulteren in een gevaarlijke situatie;**
- **indien de elektriciteitskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, zijn service agent of een gekwalificeerde persoon ten einde gevaren te vermijden;**
- **de temperatuur van toegankelijke oppervlaken kan hoog zijn wanneer het apparaat in werking is.**

SPECIFICATIES

Stroomverbruik:	230V~50Hz,1080W
Uitvoer:	700W
Grillverwarmer:	800W
Werkingsfrequentie:	2.450MHz
Buitenafmetingen:	454mm(W) X 330mm(D) X 262mm(H)
Ovenafmetingen binnenin:	315mm(W) X 296mm(D) X 211 mm(H)
Ovencapaciteit:	20 liter
Onbeladen gewicht:	Circa 10,5 kg

VOORDAT U SERVICE BELT

1. Als de oven helemaal niet werkt, verschijnt het display niet of verdwijnt het display:

a) Controleer dat de stekker van de oven goed in het stopcontact is gestoken. Is dit niet het geval, verwijder dan de stekker uit het stopcontact, wacht 10 seconden en steek de stekker stevig terug in.

b) Controleer op kortsluiting van een zekering of een doorgeslagen hoofdschakelaar. Als deze juist lijken te werken, test u de uitlaat met een ander toestel.

2. Als het vermogen van de microgolf niet werkt:

a) Controleer dat de timer op staat ingesteld.

b) Controleer dat de deur goed is gesloten tegen de veiligheidsvergrendeling. Ander stroomt de microgolfenergie niet in de oven.

ALS GEEN VAN BOVENSTAANDE STAPPEN DE SITUATIE VERBETERT, NEEMT U CONTACT OP MET DE BEVOEGDE SERVICEAGENT.

Opmerking:
Het toestel is voor huishoudelijk gebruik voor het verwarmen van levensmiddelen en dranken middels elektromagnetische energie en alleen voor gebruik binnenshuis.

RADIO-INTERFERENTIE

De microgolfoven kan interferentie veroorzaken met uw radio, tv of gelijkaardige apparatuur. Als interferentie optreedt, kan dit door de volgende procedures worden opgeheven of verminderd.

a. Reinig de deur en de dichting van de oven.

b. Plaats de radio, tv, enz. zo ver als mogelijk van uw microgolfoven.

c. Gebruik een correct geïnstalleerde antenne voor uw radio, tv enz. voor een sterke signaalontvangst.

INSTALLATIE

1. Controleer dat al het verpakkingsmateriaal uit de oven werd verwijderd.
2. Inspecteer de oven na het uitpakken op zichtbare beschadigingen zoals:

   Verkeerd uitgelijnde deur

   Beschadigde deur

   Deuken of openingen in deurvenster en scherm

   Deuken aan binnenzijde

   Als een van bovenstaande zichtbaar is, de oven NIET gebruiken.

3. Deze microgolfoven weegt 10,5 kg en dient op een horizontaal oppervlak te worden geplaatst dat sterk genoeg is om het gewicht te dragen.
4. De oven dient op afstand van hoge temperaturen en stoom te worden geplaatst.
5. Plaats GEEN voorwerpen bovenop de oven.
6. De aandrijfas van de draaitafel NIET verwijderen.
7. Zoals bij alle apparatuur verdient het aanbeveling om bij gebruik door kinderen nauw toezicht te houden.

WAARSCHUWING! DIT APPARAAT MOET WORDEN GEAARD!

1. Het stopcontact dient eenvoudig met het netsnoer te bereiken te zijn.
2. Deze oven maakt gebruik van 1,3 KVA voor invoer, gelieve een onderhoudstechnicus te raadplegen bij installatie van de oven.

WAARSCHUWING: Deze oven wordt intern beschermd door een ac 250V, 8 Amp zekering.

BELANGRIJK

De bedrading in deze elektriciteitsleiding hebben de volgende kleurcode:

Groen-en-geel	: Aarde
Blauw	: Neutraal
Bruin	: Live (onder stroom)

Gezien de kleuren van de draden in de elektriciteitsleiding van het toestel mogelijk niet overeenkomen met de kleurenmarkeringen die de aansluitingen op uw stekker identificeren, ga verder als volgt:

De groen-en-gele draad moet worden aangesloten op de aansluitklem in de stekker met de markering E of met het aardesymbool ⏚ dat groen of groen-en-geel gekleurd is.

De blauwe draad moet op de aansluitklem worden aangesloten die gemarkeerd is met de letter N of een zwarte kleur heeft.

De bruine draad moet op de aansluitklem worden aangesloten die gemarkeerd is met de letter L of een rode kleur heeft.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- WAARSCHUWING: Wanneer het toestel in de combinatiestand wordt bediend, mogen kinderen – in verband met de temperatuur - de oven alleen onder toezicht van een volwassene bedienen; (alleen voor het model met grillfunctie);

- WAARSCHUWING: Als de deur of de deurdichtingen beschadigd zijn, mag de oven niet worden bediend totdat deze door een bevoegd persoon zijn gerepareerd;

- WAARSCHUWING: Het is voor ieder ander dan een competent persoon gevaarlijk om onderhoud of reparaties uit te voeren waarvoor het deksel dat beschermt tegen blootstelling aan microgolfenergie verwijderd moet worden;

- WAARSCHUWING: vloeistoffen en andere levensmiddelen dienen niet in afgesloten containers te worden verwarmd aangezien zij dan kunnen exploderen;

- WAARSCHUWING: Laat kinderen alleen de oven zonder toezicht gebruiken wanneer zij de juiste instructies hebben gekregen zodat het kind in staat is om de oven op veilige wijze te gebruiken en de gevaren van onjuist gebruik begrijpt;

- De oven moet over voldoende luchtstroming beschikken. Houd 10 cm ruimte aan de achterzijde; 15 cm aan de beide zijden en 30 cm aan de bovenzijde van de oven. De voetjes van de oven niet verwijderen, de luchtopeningen in de oven niet blokkeren.

- Gebruik alleen keukengerei dat geschikt is voor gebruik in een microgolfoven;

- Bij het verwarmen van levensmiddelen in plastic of papieren containers, houd u de oven in het oog in verband met mogelijke ontbranding;

- Als u rook waarneemt, schakel het toestel dan uit of trek de stekker uit en houd de deur gesloten om vlammen te doven;

- Microgolfverwarming van dranken kan resulteren in vertraagd, opspattend koken, let daarom op bij hantering van de container;

- De inhoud van melkflessen en babypotjes dient te worden geroerd of geschud en de temperatuur dient voor consumptie te worden gecontroleerd om verbranding te vermijden;

- Eieren in hun schaal en volledige hardgekookte eieren mogen niet in de microgolfoven worden opgeward; deze kunnen exploderen zelfs nadat de microgolfverwarming is beëindigd;

- Bij het reinigen van deuroppervlak, deurdichting, binnenzijde van de oven alleen milde, niet-schurende reinigingsmiddelen gebruiken of afwasmiddel en aanbrengen met spons of zachte doek.

- De oven dient regelmatig te worden gereinigd en voedselresten dienen te worden verwijderd;

- Niet-nakoming van het proper houden van de oven kan leiden tot beschadiging van het oppervlak; dit kan negatief van invloed zijn op de levensduur van het toestel en mogelijk resulteren in een gevaarlijke situatie;

- Indien de elektriciteitskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, zijn service agent of een gekwalificeerde persoon ten einde gevaren te vermijden.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR ALGEMEEN GEBRUIK

Hieronder staan – tevens geldend voor andere apparatuur - bepaalde regels en veiligheidsvoorschriften vermeld ter garantie van de topprestatie van deze oven:

1. Altijd de glazen plaat, rolarmen, koppeling en rolgeleider bij bediening van de oven op zijn plaats houden.

2. Deze oven niet gebruiken voor andere doeleinden dan voedselbereiding zoals het drogen van kleding, papier of andere niet-levensmiddelen of voor sterilisatiedoeleinden.

3. De oven niet bedienen wanneer deze leeg is. Dit kan de oven beschadigen.

4. De binnenzijde van de oven niet gebruiken voor het bewaren van papier, kookboeken enz.

5 Geen levensmiddelen bereiden die door een membraan zijn omhuld zoals: eigeel, aardappelen, kippenlever enz zonder het membraan met een vork te hebben doorgeprikt.

6. Geen voorwerpen in de openingen aan de buitenzijde steken.

7. Nooit onderdelen van de oven, zoals de voetjes, koppeling, schroeven enz., verwijderen.

8. Geen levensmiddelen rechtstreeks op de glazen plaat bereiden. De levensmiddelen in/op correct keukengerei plaatsen voordat u het in de oven plaatst.

9. BELANGRIJK – DIT KOOKGEREI NIET IN UW MICROGOLFOVEN GEBRUIKEN

Gebruik geen metalen pannen of schotels met metalen handgrepen. Gebruik geen voorwerpen met metalen afwerking. Gebruik geen met papierbedekte ijzerdraad op plastic zakjes. Gebruik geen melamine borden. Deze bevatten een materiaal dat de microgolfenergie absorbeert. Dit maakt dat de borden kunnen barsten of krassen en dat de kooksnelheid wordt vertraagd.

Gebruik geen Centura potten. Het glas is niet geschikt voor gebruik in een microgolf. Corelle Livingware koppen met gesloten handgreep mogen niet worden gebruikt.

Niet koken in een container met beperkte opening zoals een fles of oliefles. Deze kunnen exploderen als in een microgolfoven worden verwarmd. Gebruik geen conventionele vlees- of snoepthermometers. Er zijn thermometers beschikbaar die voor specifiek gebruik in een microgolfoven zijn bedoeld. Deze thermometers kunnen worden gebruikt.

10. Keukengerei voor microgolfoven mag alleen worden gebruikt conform de instructies van de fabrikant.

11. In deze oven geen levensmiddelen trachten te frituren.

12. Onthoud dat een microgolfoven alleen de vloeistoffen in een container verwarmd, niet de container zelf. Onthoud dat zelfs wanneer het deksel van de container bij verwijderen uit de oven niet te heet is om op te tillen, de levensmiddelen/vloeistof binnen in dezelfde hoeveelheid stoom en/of spatten kunnen produceren bij het optillen van het deksel als bij conventionele bereiding.

13. Altijd zelf de temperatuur van de bereide levensmiddelen testen, in het bijzondere als u levensmiddelen/vloeistoffen voor baby's bereidt of verwarmt. Het is raadzaam om nooit levensmiddelen/dranken rechtstreeks uit de oven te consumeren. Laat enkele minuten staan en roer de levensmiddelen/dranken om de hitte gelijkmatig te verspreiden.

14. Etenswaren die een mengsel van vet en water bevatten, bijv. bouillon, dienen 30-60 seconden in de oven te staan nadat de oven wordt uitgeschakeld. Hierdoor kan het mengsel zich zetten en dit voorkomt spatten wanneer een lepel in het voedsel/de drank wordt geplaatst of als een ijsblokje hieraan wordt toegevoegd.

15. Bij voorbereiden/bereiden van levensmiddelen/dranken in het oog houden dat bepaalde etenswaren zoals bijv. kerstpudding, jam en gehakt zeer snel kunnen opwarmen. Bij het verwarmen of bereiden van etenswaren met een hoog vet- of suikergehalte, geen plastic containers gebruiken.

16. Kookgerei kan heet worden omat de warmte van voedsel wordt overgedragen. Dit is het bijzonder het geval als een plastic folie de bovenzijde en handgrepen van het kookgerei afdekt. Bij het hanteren van de kookgerei dient u pannenlappen te gebruiken.

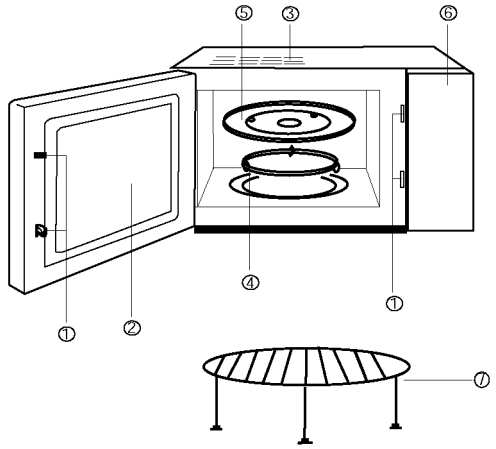
17. Om de kans op brand binnenin de oven te verkleinen:

(a) Etenswaren niet te lang laten koken. Toezicht houden op de microgolf indien u papier, plastic of andere brandbare materialen ten behoeve van het bereiden in de oven plaatst.

(b) Draadbinders van zakjes verwijderen voordat u een zak in de oven plaatst.

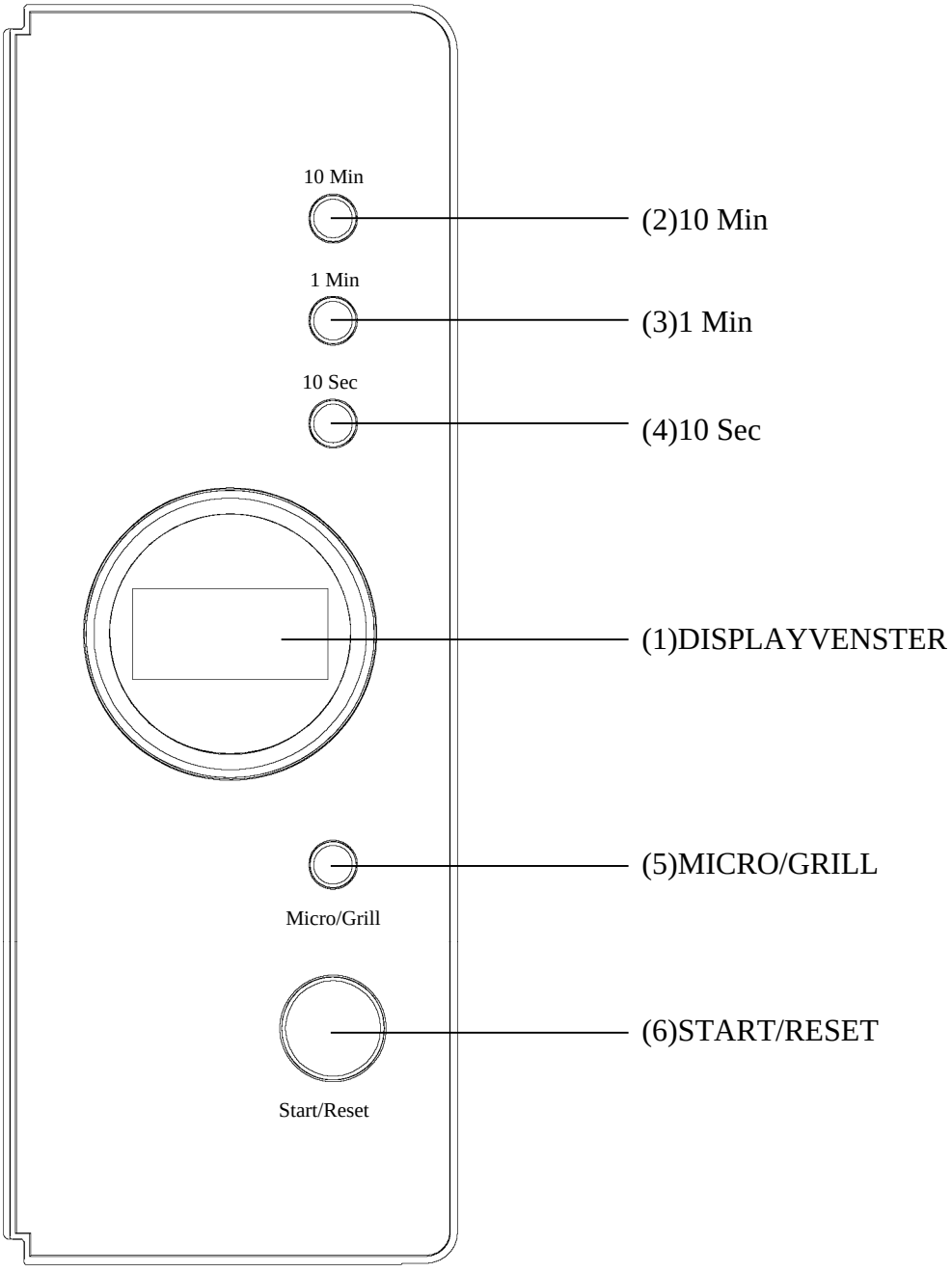
(c) Als materiaal binnen in de oven ontbrandt, de ovendeur gesloten houden, de oven uitdraaien bij de muurschakelaar of de stroom afsluiten via de zekering of de stroomverbreker.

FUNCTIEDIAGRAM



(1) Veiligheidssysteem deurvergrendeling
(2) Ovenvenster
(3) Luchtopening oven
(4) Rolring
(5) Glazen plaat
(6) Bedieningspaneel
(7) Grillrooster

BEDIENINGSPANEEL



BEDIENINGSINSTRUCTIES

1.EENVOUDIG KOKEN

Om 1 minuut te koken met 100% microgolfvermogen hoeft u slechts op “START/RESET” te drukken. Elke keer dat u de knop indrukt, neemt de kooktijd met één minuut toe; het maximum is 30 min. Nadat de bereiding is afgerond, hoort u vijf pieptonen als waarschuwingssignaal.

Houd “Start/Reset” twee seconden ingedrukt om te stoppen.

2.KOKEN MET DE MICROGOLF

(A) Snelle kookmethode

(Bijvoorbeeld: Selecteer 100% vermogen om levensmiddelen gedurende 5 minuten te bereiden.)

a) Stel de tijd in op “5:00”

b) Druk de knop “START/RESET” in.

(B) Handmatige bediening

(Bijvoorbeeld: Selecteer 70% vermogen om levensmiddelen gedurende 10 minuten te bereiden.)

a) Druk knop “MICRO/GRILL” om 70% vermogen te selecteren.

b) Druk tijdsknop in om bereidingstijd in te stellen op “10:00”

c) Druk de knop “START/RESET” in.

U kunt de knop “MICRO/GRILL” indrukken om het vermogen te selecteren.

Stap	Display	Microvermogen
1	P10	100%
2	P7	70%
3	P5	50%
4	P3	30%
5	P1	10%

3.FUNCTIE AUTO-ONTDOOIEN U dient "1Min" (1,0kg) en "10Sec" (0,1kg) in te drukken overeenkomstig het gewicht van de levensmiddelen. De oven selecteert het ontdooiprogramma en start automatisch met ontdooien. Bijvoorbeeld: 0,4kg bevroren levensmiddelen ontdooien.

1) Druk "MICRO/GRILL" om de ontdooifunctie te selecteer, display "DEF".

2) Stel het gewicht in op “0,4kg” via de knoppen “1Min” en “10Sec”.

3).Druk de knop “START/RESET” in.

Opmerking: het maximum gewicht bedraagt 2 kg.

4.FUNCTIE GRILL/COMBINATIEKOKEN

Deze functie heeft vier standen. U kunt de gewenste stand kiezen via de knop “MICRO/GRILL”. (De maximale tijdsduur bedraagt 60 minuten)

Stand 1: 100% grillvermogen, display "G-1".

Stand 2: 50% grillvermogen, display "G-2".

Stand 3: Combinatiekoken I (55% micro+45% grill) display "C-1".

Stand 4: Combinatiekoken II (30% micro+70% grill) display "C-2".

In grillstand (exclusief combinatiegrill), pauzeert de procedure automatisch en hoort u twee pieptonen die u eraan herinneren dat u de levensmiddelen halverwege de bereidingstijd dient te draaien. Sluit de ovendeur nadat u de etenswaren hebt gedraaid; druk op “START/RESET” en bereiding wordt voortgezet. Indien u de etenswaren niet wenst te draaien, zal de oven na één minuut automatisch verder gaan met de bereiding.

5. START EN RESET

1) Status open deur

Druk op de knop "START/RESET" om instelling of bereidingsprogramma te annuleren.

2) Status gesloten deur

Druk op de knop "START/RESET" om na instelling van programma met bereiding te beginnen.

Druk op de knop "START/RESET" om bereiding voort te zetten wanneer programma in pauze staat.

Druk op de knop "START/RESET" om te stoppen wanneer de microgolfoven actief is.

6. KINDERSLOT

Om het kinderslot te activeren, drukt u gedurende twee seconden tegelijkertijd op de knoppen "1Min" en "10Sec". Als u hierna op een knop drukt gebeurt er niets. Als u de knoppen “1Min” en “10Sec” nogmaals gedurende twee seconden tegelijkertijd indrukt, wordt deze functie uitgeschakeld.

ONDERHOUD VAN UW MICROGOLFOVEN

1. Draai de oven uit en verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u de oven reinigt.
2. Houd de binnenzijde van de oven proper. Spatten van etenswaren of gemorste vloeistoffen kleven aan de binnenzijde van de oven; schoonvegen met een vochtige doek. Het gebruik van reiniging- of schuurmiddelen wordt afgeraden.
3. De buitenzijde van de oven kunt u reinigen met een vochtige doek. Om beschadiging van de werkende delen binnenin de oven te vermijden, mag er geen water in de ventilatieopeningen terecht komen.
4. Laat het bedieningspaneel niet nat worden. Reinig met een zachte, vochtige doek. Geen reiniging-, schuur- of spraymiddelen op het bedieningspaneel gebruiken.
5. Stoom die zich binnenin of aan de buitenkant van de ovendeur ophoopt met een zachte doek afvegen. Dit kan voorkomen wanneer de microgolf wordt bediend onder vochtige omstandigheden en betekent in geen enkel opzicht een defect aan het apparaat.
6. Het is bij uitzondering nodig om de glazen plaat voor reiniging te verwijderen. Was de plaat in warm water of in een vaatwasser.
7. De rolring en de binnenzijde van de oven dienen regelmatig te worden gereinigd om overmatig geluid te vermijden. Veeg de bodem van de oven schoon met water en een mild reinigingsmiddel of met een reinigingsmiddel voor venster en droog daarna af. De rolring kan in een mild water of in de vaatwasser worden gewassen. Kookdampen worden hier verzameld bij herhaald gebruik maar zijn op geen enkele wijze van invloed op de bodem of de wielen van de rolring.

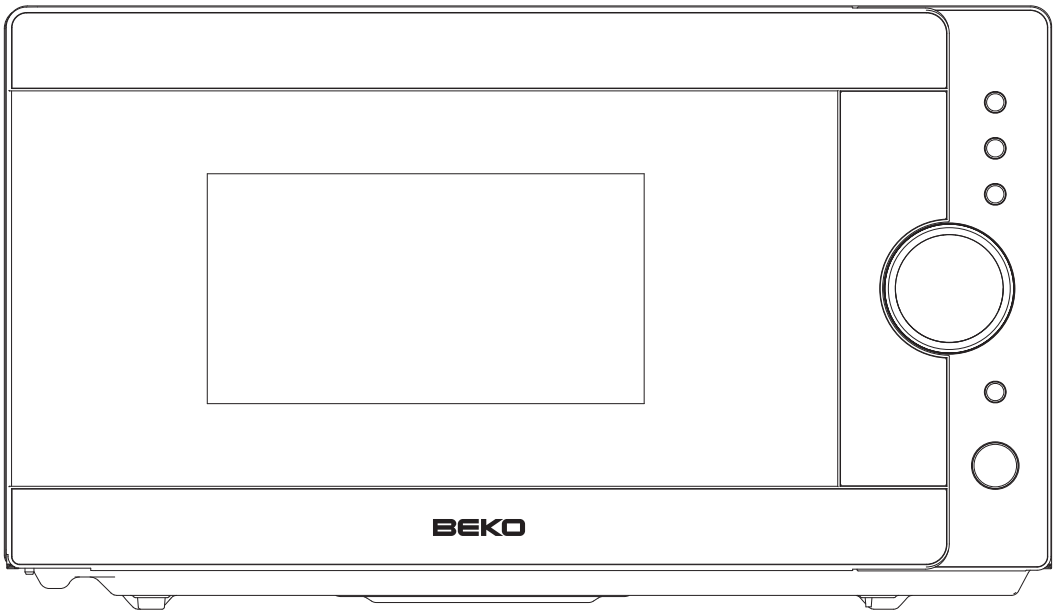
   Bij verwijderen van de rolring vanaf de onderzijde voor reiniging, controleren dat deze in de juiste positie wordt teruggeplaatst.
8. U kunt geur uit de oven verwijderen door combinatie van een tas water met het sap en de schil van een citroen in een diepe schotel geschikt voor microgolf te plaatsen. Microgolf gedurende 5 minuten, grondig afwrijven en drogen met een zachte doek.
9. Indien het noodzakelijk is de ovenlamp te vervangen, gelieve contact op te nemen met de leverancier zodat hij het lampje kan vervangen.

BEKO

20-litrowa Elektroniczna Kuchnia Mikrofalowa
Instrukcja Obsługi

MWC 2010 EX

Prosimy uważnie przeczytać tę Instrukcję i zachować ją do wglądu na przyszłość



CE

WAŻNE INSTRUKCJE ZACHOWANIA BEZPIECZEŃSTWA
PROSIMY UWAZNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAC DO WGLĄDU NA PRZYSZŁOŚĆ

- **UWAGA: gdy urządzenie to pracuje w trybie włączonym dzieci powinny go używać wyłącznie pod nadzorem dorosłych ze względu na wytwarzającą się przy pracy urządzenia wysoką temperaturę**
- **UWAGA: jeśli uszkodzone są drzwiczki lub ich uszczelka, nie wolno używać kuchenki do czasu jej naprawy przez kompetentna osobę**
- **UWAGA: wykonywanie jakichkolwiek prac serwisowych i napraw przy zdjętej pokrywie zabezpieczającej przed oddziaływaniem energii mikrofalowej przez kogokolwiek innego niż osoba kompetentna jest niebezpieczne**
- **UWAGA: płynów i innej żywności nie wolno ogrzewać w szczelnie zamkniętych naczyniach, ponieważ mogą wybuchnąć**
- **UWAGA: Dzieciom można pozwolić na używanie kuchenki bez nadzoru, gdy udzielono im odpowiednich instrukcji, tak, aby mogły używać jej w bezpieczny sposób i zrozumieć zagrożenia wynikające z nieprawidłowego użytkowania;**
- **używaj tylko naczyń i przyborów kuchennych odpowiednich do stosowania w kuchenkach mikrofalowych**
- **ogrzewając żywność w pojemnikach plastykowych lub papierowych zwracaj uwagę na kuchenkę, ponieważ mogą się one zapalić;**
- **jeśli zauważysz dym, wyłącz lub odłącz kuchenkę od zasilania i nie otwieraj drzwiczek, aby stłumić ogień;**
- **podgrzewanie w kuchence mikrofalowej napojów może spowodować ich opóźnione zagotowanie i wybuch, a więc wyjmując taki pojemnik należy zachować ostrożność;**
- **aby uniknąć oparzenia zawartość butelek do karmienia niemowląt i słoików z potrawami dla dzieci należy zmieszać lub wstrząsnąć oraz sprawdzić ich temperaturę przed spożyciem;**
- **jaj w skorupkach oraz całych jaj gotowanych na twardo nie należy podgrzewać w kuchence mikrofalowej, ponieważ mogą wybuchnąć, nawet po zakończeniu podgrzewania w kuchence;**
- **kuchenkę należy regularnie czyścić i usuwać z niej wszelkie osady żywności;**
- **zaniedbanie utrzymania kuchenki w czystości może prowadzić do pogorszenia jakości powierzchni, co może niekorzystnie wpływać na okres jej przydatności do użytkowania i powodować niebezpieczne sytuacje;**
- **W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, aby uniknąć zagrożenia wymienić go musi wykwalifikowana osoba, najlepiej z autoryzowanego serwisu.**
- **W trakcie pracy tego urządzenia jego dostępne powierzchnie mogą nagrzewać się do wysokich temperatur.**

DANE TECHNICZNE

Zasilanie	230V~50Hz,1080W
Moc wyjściowa	700W
Grzałka grilla	800W
Częstotliwość robocza:	2,450MHz
Wymiary zewnętrzne:	454mm(Szer.) X 330mm(Głeb.) X 262mm(Wys.)
Wymiary komory kuchenki:	315mm(Szer.) X 296mm(Głeb.) X 211 mm(Wys.)
Pojemność kuchenki	20 litrów
Waga bez opakowania:	ok. 10,5 kg
Poziom hałasu	60 dBa

ZANIM WEZWIESZ SERWIS

1. Jeśli kuchenka zupełnie nie działa, wyświetlacz się nie zapala lub nic nie pokazuje:

a) Sprawdź, czy kuchenka jest prawidłowo włączona do gniazdka zasilającego. Jeśli nie jest, wyjmij wtyczkę z gniazdka, odczekaj 10 sekund i ponownie prawidłowo wsadź ją do gniazdka.

b) Sprawdź, czy w mieszkaniu nie wyłączył się bezpiecznik albo główny wyłącznik zasilania. Jeśli wydają się w porządku, sprawdź, czy gniazdko działa włączając do niego inne urządzenie elektryczne.

2. Jeśli nie działa zasilanie kuchenki:

a) Sprawdź, czy nastawiony jest czasomierz.

b) Sprawdź, czy drzwiczki są zamknięte wystarczająco dokładnie, aby zamknęły się blokady bezpieczeństwa. W przeciwnym razie energia mikrofalowa nie będzie przepływać do kuchenki.

JEŚLI ŻADNA Z POWYŻSZYCH CZYNNOŚCI NIE USUWA PROBLEMU, WÓWC ZAS SKONTAKTUJ SIĘ Z AUTORYZOWANYM PUNKTEM SERWISOWYM.

Uwaga:
Urządzenie niniejsze służy do użytku w gospodarstwie domowym do podgrzewania żywności i napojów przy użyciu energii elektromagnetycznej i tylko do użytku we wnętrzach.

ZAKŁÓCENIA FAL RADIOWYCH

Kuchenki mikrofalowe mogą powodować zakłócenia działania odbiorników radiowych, telewizorów i podobnych urządzeń. W takim przypadku zakłócenia można wyeliminować lub ograniczyć następującymi zabiegami:
a. Oczyść powierzchnię drzwiczek i uszczelek kuchenki.
b. Ustaw radio, telewizor, itp. tak daleko od kuchenki, jak to możliwe.
c. Użyj prawidłowo zainstalowanej anteny do radia, telewizora, itp. aby wzmocnić podawany do nich sygnał radiowy.

INSTALACJA

1. Upewnij się, że z wnętrza drzwiczek wyjęto wszelkie materiały opakowaniowe.

2. Po rozpakowaniu starannie obejrzyj kuchenkę, aby sprawdzić czy nie uległa żadnemu z następujących uszkodzeń:

Zwichrowanie drzwiczek

Uszkodzenie drzwiczek

Zagłębienia lub dziury w okienku drzwiczek i ekranie

Zagłębienia w komorze

Jeśli widać jakiekolwiek z powyższych uszkodzeń, NIE uruchamiaj kuchenki.

3. Kuchenka waży ok.10,5 kg i należy ją ustawić na poziomej płaszczyźnie wystarczająco wytrzymałej, aby ją unieść.

4. Kuchenkę należy umieścić z dala od źródeł wysokiej temperatury i pary.

5. NIE stawiaj niczego na kuchence.

6. NIE wyjmuj wałka napędu płyty obrotowej.

7. Jak przy każdym urządzeniu, ścisły nadzór jest konieczny, gdy używają go dzieci.

UWAGA: URZĄDZENIE TO MUSI BYĆ UZIEMIONE.

1. Przewód zasilający powinien swobodnie sięgać do gniazdka zasilającego.

2. Kuchenka ta wymaga zasilania mocą 1,3 kW, przy jej instalowaniu zaleca się konsultację z technikiem serwisowym.

UWAGA: Kuchenka ta jest wewnętrznie zabezpieczona bezpiecznikiem 250V, 8A.

UWAGA!

Żyły przewodu zasilającego oznaczone są według następującego kodu barwnego:

Zielono-żółty	: Ziemia
Niebieski	: Zero
Brązowy	: Faza

Ponieważ barwy żył w przewodzie zasilającym mogą nie odpowiadać barwnym oznaczeniom końcówek we wtyczce, należy postępować, jak następuje:

Żyła oznaczona na zielono-żółto musi być przyłączona do końcówki we wtyczce oznaczonej literą E lub symbolem ⏚ w barwach zielonej i zielono-żółtej.

Żyła oznaczona na niebiesko musi być przyłączona do końcówki oznaczonej literą N lub barwą czarną.

Żyła oznaczona na brązowo musi być przyłączona do końcówki oznaczonej literą L lub barwą czerwoną.

WAŻNE WSKAZÓWKI ZACHOWANIA BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA: Gdy urządzenie to pracuje w trybie łączonym dzieci powinny go używać wyłącznie pod nadzorem dorosłych ze względu na wytwarzającą się przy tym wysoką temperaturę.

UWAGA: jeśli uszkodzone są drzwiczki lub ich uszczelka, nie wolno używać kuchenki do czasu jej naprawy przez kompetentna osobę

UWAGA: Wykonywanie jakichkolwiek prac serwisowych i napraw przy zdjętej pokrywie zabezpieczającej przed oddziaływaniem energii mikrofalowej przez kogokolwiek innego niż osoba kompetentna jest niebezpieczne

UWAGA: Nie zdejmuj samodzielnie obudowy kuchenki.
UWAGA: podczas naprawy kuchenka musi zostać odłczona od zasilania elektrycznego.
UWAGA: Płynów i innej żywności nie wolno ogrzewać w szczelnie zamkniętych naczyniach, ponieważ mogą wybuchnąć

UWAGA: Dzieciom można pozwolić na używanie kuchenki bez nadzoru, gdy udzielono im odpowiednich instrukcji, tak aby mogły używać jej w bezpieczny sposób i zrozumieć zagrożenia wynikające z nieprawidłowego użytkowania;

- Kuchenka musi być umieszczona w dostatecznym obiegu powietrza. Należy zachować 10 cm odstęp z tyłu, 15 cm po obu bokach i 30 cm z przodu kuchenki. Nie zdejmuj nóżek kuchenki, nie blokuj otworów wentylacyjnych.

- Używaj tylko naczyń i przyborów kuchennych odpowiednich do stosowania w kuchenkach mikrofalowych.

- Ogrzewając żywność w pojemnikach plastykowych lub papierowych zwracaj uwagę na kuchenkę, ponieważ mogą się one zapalić;

- Jeśli zauważysz dym, wyłącz lub odłącz kuchenkę od zasilania i nie otwieraj drzwiczek, aby stłumić ogień;

- Podgrzewanie w kuchence mikrofalowej napojów może spowodować ich opóźnione zagotowanie i wybuch, a więc wyjmując taki pojemnik należy zachować ostrożność;

- Aby uniknąć oparzenia zawartość butelek do karmienia niemowląt i słoików z potrawami dla dzieci należy zmieszać lub wstrząsnąć oraz sprawdzić ich temperaturę przed spożyciem;

- Jaj w skorupkach oraz całych jaj gotowanych na twardo nie należy podgrzewać w kuchence mikrofalowej, ponieważ mogą wybuchnąć, nawet po zakończeniu podgrzewania w kuchence;

- Do czyszczenia powierzchni drzwiczek, uszczelki w drzwiczkach i komory kuchenki używaj wyłącznie łagodnego, gładkiego mydła lub detergentów nakładanych gąbką lub miękką ściereczką.

- Kuchenkę należy regularnie czyścić i usuwać z niej wszelkie osady żywności;

- Zaniedbanie utrzymania kuchenki w czystości może prowadzić do pogorszenia jakości powierzchni, co może niekorzystnie wpływać na okres jej przydatności do użytkowania i powodować niebezpieczne sytuacje;

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, aby uniknąć zagrożenia wymienić go musi wykwalifikowana osoba, najlepiej z autoryzowanego serwisu.

INSTRUKCJE ZACHOWANIA BEZPIECZEŃSTWA OGÓLNEGO ZASTOSOWANIA

Poniżej podano pewne dotyczące wszystkich urządzeń elektronicznych reguły i środki ostrożności zapewniające najwyższą funkcjonalność tej kuchenki:

1. Używaj kuchenki tylko wtedy, gdy na swoich miejscach są tacka szklana, ramiona rolek, złączka i bieżnik rolki.
2. Nie używaj kuchenki w żadnym celu innym niż przygotowanie potraw, takim jak suszenie odzieży, papieru ani żadnych innych przedmiotów nieżywnościowych, ani do celów sterylizacji.
3. Nie uruchamiaj kuchenki pustej. Może to ją uszkodzić.
4. Nie używaj komory kuchenki jako schowka na papiery, książki kuchenne itp.
5. Nie podgrzewaj żadnej żywności otoczonej powłoką, takiej jak żółtka jaj, ziemniaki, wątróbki drobiowe itp. bez uprzedniego kilkakrotnego nakłucia powłoki widelcem.

6. Nie wkładaj żadnych przedmiotów w otwory obudowy zewnętrznej.

7. Nigdy nie zdejmuj z kuchenki żadnych jej części takich jak nóżki, złączki, śrubki itp.

8. Nie podgrzewaj potraw bezpośrednio na tacce szklanej. Umieść żywność na lub w odpowiednim naczyniu kuchennym przed włożeniem do kuchenki.

9. UWAGA – NIE UŻYWAJ W KUCHENCE NACZYŃ DO GOTOWANIA

   Nie używaj metalowych garnków ani naczyń z metalowymi uchwytami. Nie używaj niczego z metalowymi wykończeniami.

   Nie używaj obleczonych papierem drucianych zacisków na torebki plastykowe.

   Nie używaj naczyń melaminowych, ponieważ zawierają materiał pochłaniający energię mikrofalową. Może to spowodować pękanie lub zwęglanie naczyń i spowolni gotowanie.

   Nie używaj naczyń stołowych firmy Centura. Ich szkliwo nie nadaje się do użytku w kuchenkach mikrofalowych. Nie należy używać kubków Corelle Livingware z zamkniętymi uchwytami.

   Nie gotuj w pojemnikach całkowicie zamkniętych, takich jak butelki zamykana na kapsle lub butelki do oleju sałatkowego, ponieważ jeśli ogrzeje się je w kuchence mikrofalowej mogą wybuchnąć.

   Nie używaj konwencjonalnych termometrów kuchennych.

   Do nabycia są termometry specjalnie do użytku w kuchenkach mikrofalowych. Tych można używać.

10. Naczynia i przybory kuchenne należy używać wyłącznie zgodnie z instrukcjami ich wytwórców.

11. Nie próbuj smażyć na głębokim oleju w tej kuchence.

12. Prosimy pamiętać, że kuchenka mikrofalowa ogrzewa płyn w pojemniku, a nie pojemnik. A zatem, nawet jeśli pokrywka pojemnika nie jest gorąca i można jej dotykać po wyjęciu z kuchenki, prosimy pamiętać, że z potrawy /płynu w jego wnętrzu uwolni się tyle samo pary i rozprysków, jak przy gotowaniu konwencjonalnym.

13. Zawsze sam sprawdzaj temperatury gotowanej potrawy, zwłaszcza jeśli gotujesz potrawę/płyn dla dzieci. Zaleca się nie spożywać potraw/płynów prosto z kuchenki, a raczej odstawić je na kilka minut oraz wymieszać je/wstrząsnąć aby równomiernie rozprowadzić ciepło.

14. Potrawy zawierające mieszaninę tłuszczu i wody, np. bulion, należy pozostawić na 30-60 sekund w kuchence po jej wyłączeniu. Chodzi o to, aby mieszanina mogła ustać i aby zapobiec powstawaniu pęcherzyków, gdy włoży się do niej łyżkę lub doda kostkę bulionową.

15. Przygotowując/gotując potrawy/płyny pamiętaj, że są pewne potrawy, np. pudding bożonarodzeniowy, dżem lub mięso mielone, które podgrzewają się bardzo szybko. Nie używaj pojemników plastykowych do podgrzewania ani gotowania potraw o znacznej zawartości tłuszczu lub cukru.

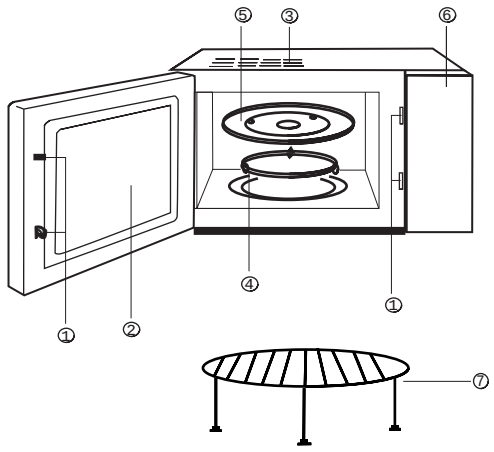
16. Naczynia i przybory kuchenne mogą się bardzo nagrzewać od ciepła przechodzącego od podgrzewanej potrawy. Dzieje się tak zwłaszcza jeśli wierzch i uchwyty naczynia owinięte są folią plastykową. Do przenoszenia naczyń mogą być potrzebne uchwyty do garnków,

17. Aby ograniczyć zagrożenie ogniem w komorze kuchenki:

   (a) Nie przegotowuj potraw. Ostrożnie obchodź się z kuchenką, jeśli dla ułatwienia gotowania do jej wnętrza włożono papier, plastyk, lub inny materiał łatwopalny.

   (b) Przed włożeniem do kuchenki zdejmij pętelki druciane z torebek. (c) Jeśli zapali się jakiś materiał wewnątrz kuchenki, nie otwieraj jej drzwiczek, wyłącz kuchenkę z gniazdka lub odłącz zasilanie na tablicy z bezpiecznikami lub głównym wyłącznikiem zasilania.

SCHEMAT FUNKCJI



(1) System blokady bezpieczeństwa drzwiczek

(2) Okienko kuchenki

(3) Otwór wentylacyjny kuchenki

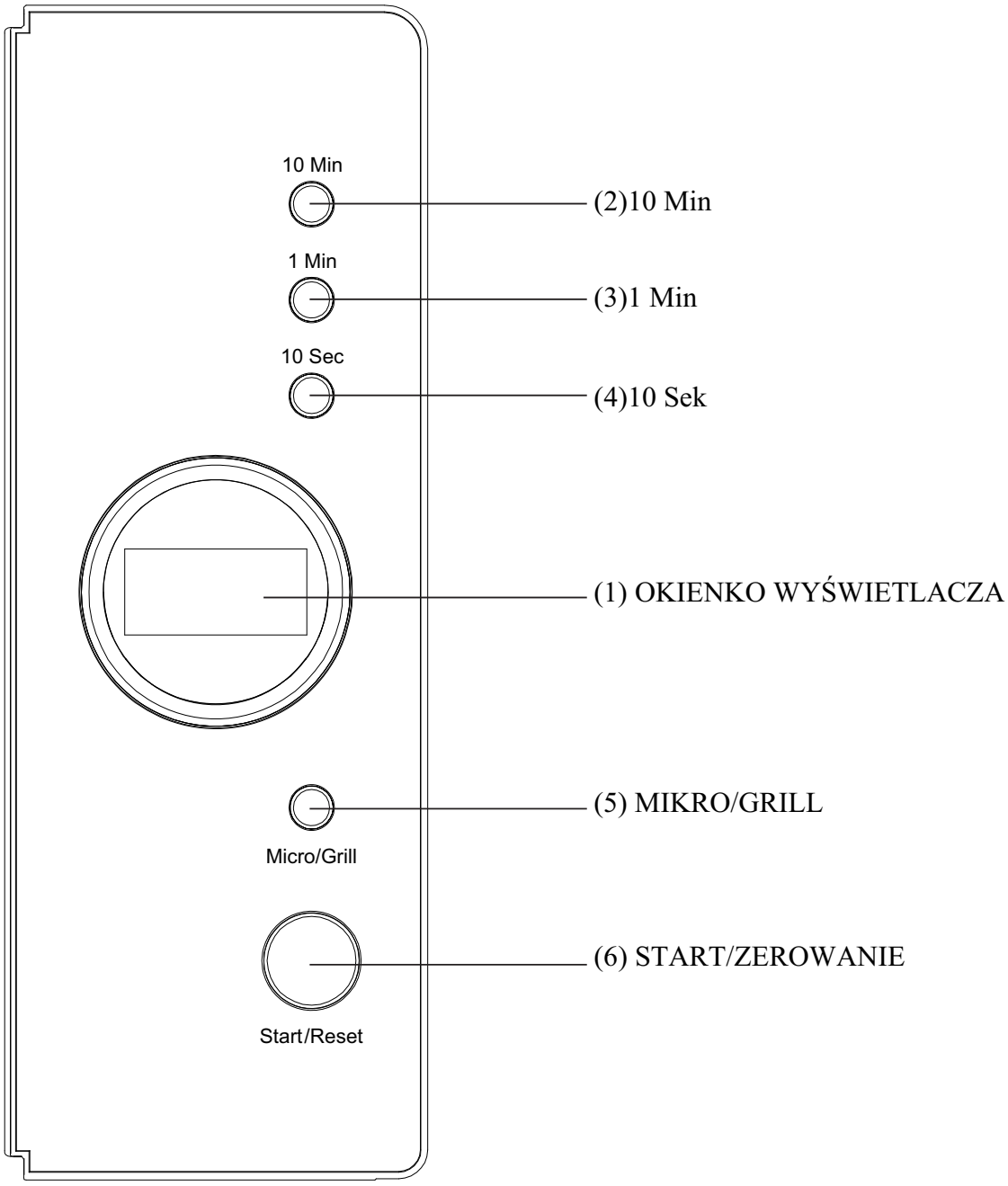
(4) Pierścień rolki

(5) Tacka szklana

(6) Panel sterowania

(7) Półka grilla

PANEL STEROWANIA



INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. ZWYKŁE GOTOWANIE

Aby uruchomić gotowanie przez 1 min. przy 100% mocy kuchenki wystarczy nacisnąć „START/RESET”. Za każdym przyciśnięciem zwiększa się czas gotowania o jedna minutę, maksimum to 30 minut. Po zakończeniu gotowania odezwie się brzęczyk, aby o tym przypomnieć.

Aby zatrzymać kuchenkę naciśnij „Start/Reset” i przytrzymaj przez 2 sekundy.

2. GOTOWANIE MIKROFALOWE

(A) Metoda gotowania szybkiego

(Na przykład: Wybierz 100% mocy, aby gotować potrawę przez 5 minut.)

a) Nastaw czas na „5:00”.

b) Naciśnij przycisk „START/RESET”

(B) Kontrola ręczna

(Na przykład: Wybierz 70% mocy, aby gotować potrawę przez 10 minut.)

a) Aby wybrać 70% mocy naciśnij przycisk „MICRO/GRILL”.

b) Naciśnij przycisk czasu, aby nastawić czas gotowania „10:10”.

c) Naciśnij przycisk „START/RESET”

Aby wybrać moc możesz nacisnąć przycisk „MICRO/GRILL”.

Krok	Wyświetlacz	Moc mikrofalowa
1	P10	100%
2	P7	70%
3	P5	50%
4	P3	30%
5	P1	10%

Funkcje gotowania przełącza się przyciskiem micro-grill.

3. FUNKCJA AUTOMATYCZNEGO ROZMRAŻANIA

Trzeba naciskać „1Min” (1,0kg) oraz „10Sec” (0,1kg) stosownie do wagi potrawy. Kuchenka sama wybierze program rozmrażania i automatycznie go uruchomi.

(Na przykład: rozmrażanie 0.4kg mrożonej żywności

1) Naciśnij "MICRO/GRILL” aby wybrać funkcję rozmrażania, wyświetli się „DEF”.

2) Nastaw wagę „0,4kg” naciskając przyciski „1Min” oraz „10Sec”.

Naciśnij przycisk „START/RESET”.

Uwaga: Maksymalna waga to 2kg.

4. FUNKCJA GOTOWANIA ŁĄCZONEGO Z GRILLEM

Funkcja ta zawiera cztery tryby, można wybrać ulubiony tryb naciskając przycisk ‘MICRO/GRILL”.

(Czas maksymalny to 60 minut)

Tryb 1: 100% mocy grilla, wyświetlacz „G-1”.

Tryb 2: 50% mocy grilla, wyświetlacz „G-2”.

Tryb 3: Gotowanie łączone I (55% mikro +45 grill) wyświetlacz „C-1”.

Tryb 4: Gotowanie łączone II (30% kuchenka mikrofalowa + 70% grill) wyświetlacz ”C-2”.

Przy pracy grilla (bez kuchenki) procedura automatycznie się przerwie i odezwą się dwa brzęczyki, aby przypomnieć, że trzeba obrócić potrawę na drugą stronę po upływie polowy czasu gotowania. Zamknij drzwiczki kuchenki po obróceniu potrawy na drugą stronę, następnie naciśnij „START/RESET”, gotowanie będzie kontynuowane. Jeśli nie chcesz obracać potrawy, kuchenka będzie kontynuować automatycznie po upływie jednej minuty.

5. START I ZEROWANIE

1) Status z otwartymi drzwiczkami

Naciśnij przycisk „START/RESET”, aby skasować nastawienia lub program gotowania.

2) Status z zamkniętymi drzwiczkami.

Naciśnij przycisk „START/RESET”, aby rozpocząć gotowanie po nastawieniu programu gotowania.

Naciśnij przycisk „START/RESET”, aby kontynuować gotowanie, gdy gotowania jest w stanie pauzy.

Naciśnij przycisk ‘START/RESET’, aby zatrzymać kuchenkę, gdy pracuje.

6. BLOKADA DOSTĘPU DZIECI

Aby uruchomić blokadę dostępu dla dzieci równocześnie naciśnij przez 2 sekundy przyciski „1Min” oraz „10sec”. Po tym naciśnięcie jakieokolwiek przycisku nie powoduje żadnych skutków. Jeśli ponownie równocześnie naciśniesz przez 2 sekundy przyciski „1min” oraz „10Sec”, funkcja blokady zostanie wyłączona.

KONSERWACJA KUCHENKI

1. Przed czyszczeniem wyłącz kuchenkę i wyjmij wtyczkę zasilającą z gniazdka w ścianie.
2. Utrzymuj wnętrze kuchenki w czystości. Gdy rozpryski potraw lub rozbryzgi płynów przylgną do ścianek kuchenki, oczyść je wilgotną ściereczką. Nie jest zalecane używanie szorstkich detergentów ani proszków czyszczących.
3. Zewnętrzne powierzchnie kuchenki należy myć wilgotną ściereczką. Aby zapobiec uszkodzeniu części roboczych wewnątrz kuchenki nie wolno dopuszczać do przenikania wilgoci otwarciami wentylacyjnymi.
4. Nie dopuszczaj do wilgoci na panelu sterowania. Czyść go miękką, wilgotną ściereczką. Do czyszczenia panelu sterowania nie używaj detergentów, szorstkich proszków czyszczących, ani środków czyszczących rozpylanych rozpylaczem.
5. Jeśli wewnątrz lub na zewnątrz wokół drzwiczek kuchenki zbiera się para, wytrzyj ją miękką ściereczką. Może to się zdarzyć, gdy kuchenki używa się w warunkach znacznej wilgotności i w żadnym razie nie oznacza zakłócenia w funkcjonowaniu urządzenia.
6. Co jakiś czas trzeba wyjąć tackę szklaną do czyszczenia. Tackę myje się w ciepłej wodzie z mydlinami albo w zmywarce do naczyń.
7. Pierścień rolki i podłogę komora kuchenki należy czyścić regularnie, aby uniknąć nadmiernego hałasu. Wystarczy wytrzeć dolną powierzchnię kuchenki wodą z łagodnym detergentem lub środkiem do czyszczenia szyb oraz wysuszyć. Pierścień rolki można umyć w wodzie z łagodnymi mydlinami lub zmywarce do naczyń.

   Przy wyjmowaniu pierścienia rolki z podłogi komory do czyszczenia należy pamiętać, aby wsadzić go z powrotem na jego miejsce.
8. Zapachy kuchenki usuwa się przy pomocy szklanki wody z sokiem i skórką z jednej cytryny w głębokiej czarce nadającej się do użytku w kuchence mikrofalowej. Podgrzewaj wodę przez 5 minut. Starannie wytrzyj i osusz miękką ściereczką.
9. Gdy trzeba będzie wymienić lampkę w kuchence, skonsultuj się sprzedawcą autoryzowanym serwisem w sprawie jej wymiany.

UWAGA!

To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.
Użytkownik jest zobowiązany do oddania urządzenia do jednego z punktów prowadzących zbiórkę zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz

gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiajacy oddanie tego sprzętu.

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Przed przekazaniem urządzenia na składowisko odpadów gabarytowych należy wyjąć wtyczkę z gniazda, odciąć kabel zasilający i uszkodzić zamek drzwi. Zapobiegnie to możliwym obrażeniom ciała dzieci mogących bawić się zużytym sprzętem.

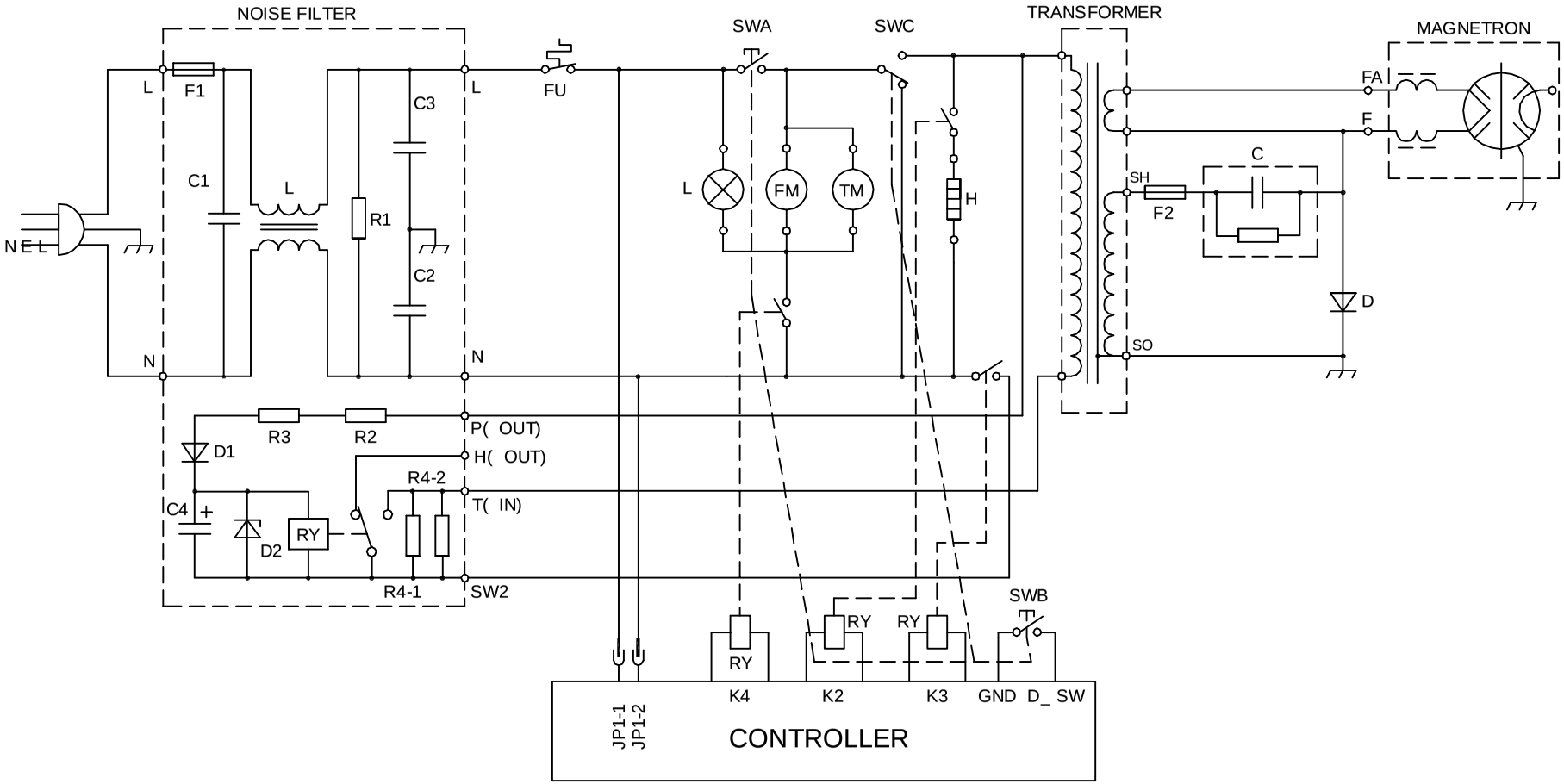
Odzysk opakowania

Ostrzeżenie!
Nie należy trzymać opakowań w zasięgu dzieci. Zabawa ze złożonymi kartonami lub arkuszami plastykowymi niesie ze sobą niebezpieczeństwo uduszenia się dziecka.
Urządzenie to zostało zapakowane w sposób wystarczający na czas transportu. Wszystkie materiały pakunkowe zostały wyprodukowane zgodnie z przepisami ochrony środowiska i dlatego mogą być poddane odzyskowi. Prosimy o pomoc w ochronie środowiska naturalnego przez umożliwienie ponownego uzdatniania odpadów wszędzie tam, gdzie jest to możliwe.

Wyprodukowano w Chinach
Importer: Beko S.A.
Ul. Cybernetyki 7, 02-677 Warszawa,
www.beko.com.pl

SCHEMATIC DIAGRAM

(DOOR OPENED,COOK OFF CONDITION)



SWA: PRIMARY INTERLOCK SWITCH
SWB: SECONDARY INTERLOCK SWITCH
SWC: THE MONITOR INTERLOCK SWITCH

L: LAMP
FM: FAN MOTOR
TM: TURNTABLE MOTOR
H: HEATER

*CIRCUIT SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE